

SK Akumulátorova mazacia pištoľ

CZ Akumulátorová mazací pistole

HU Akumulátoros zsírzópisztoly

RO Pistol de ungere fără fir

EN Cordless grease gun

DE Schnurlose fettpistole

PL Pistolet do tłuszczu baterii



CGG-S20Li

Preklad originálneho návodu na použitie

Překlad originálním návodem k použití

Az eredeti használati útmutató fordítása

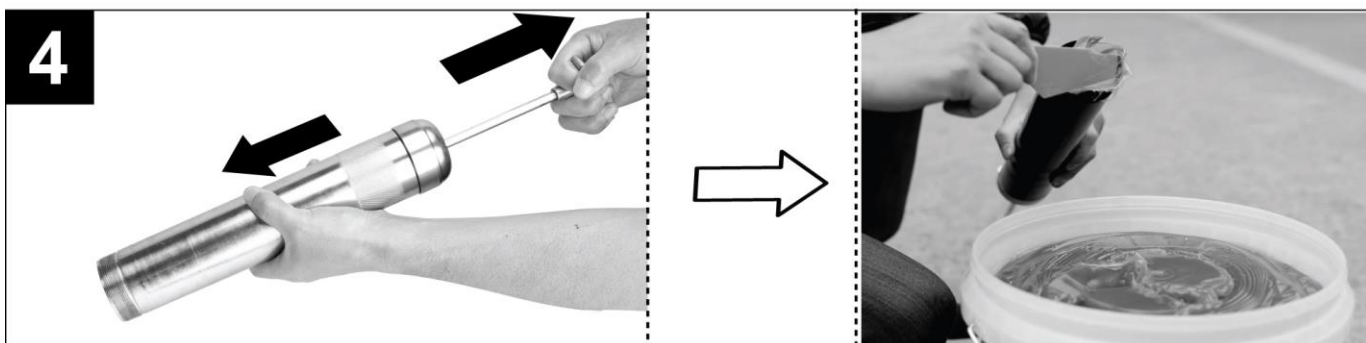
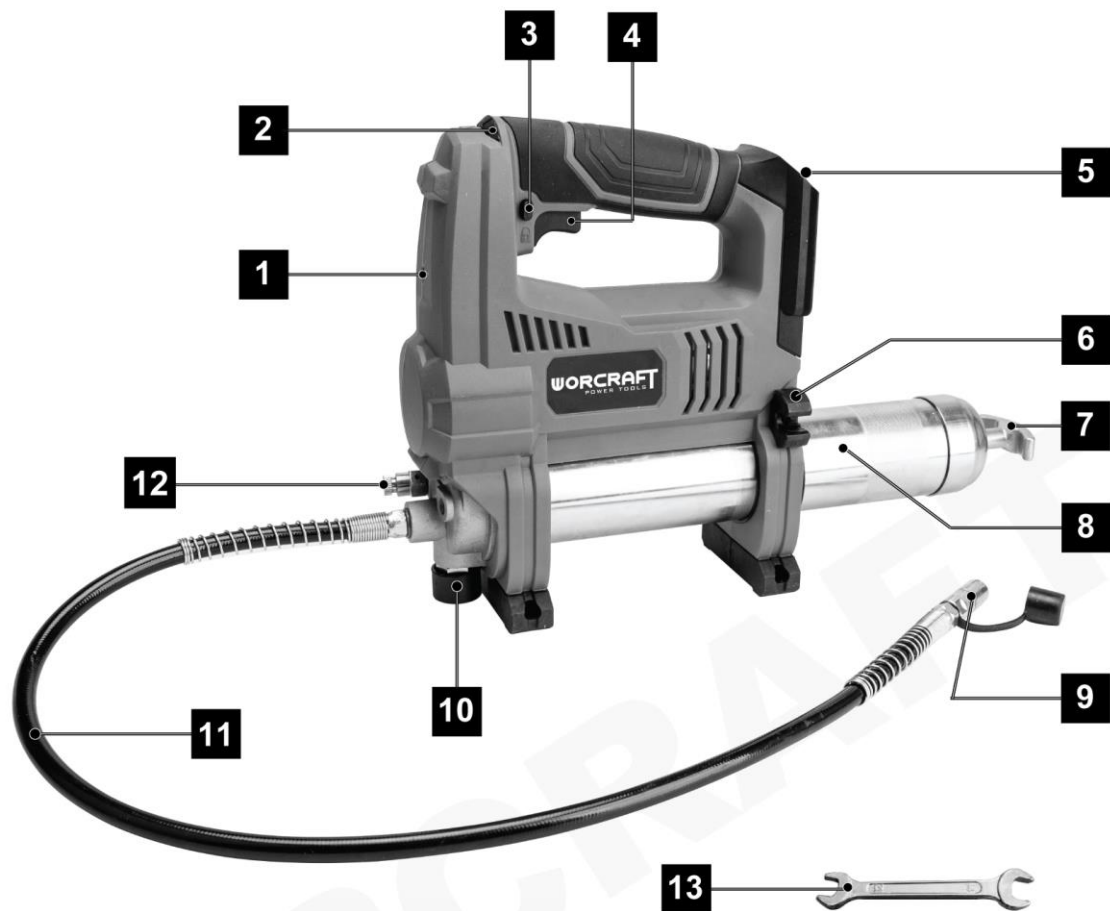
Traducerea manualului de utilizare original

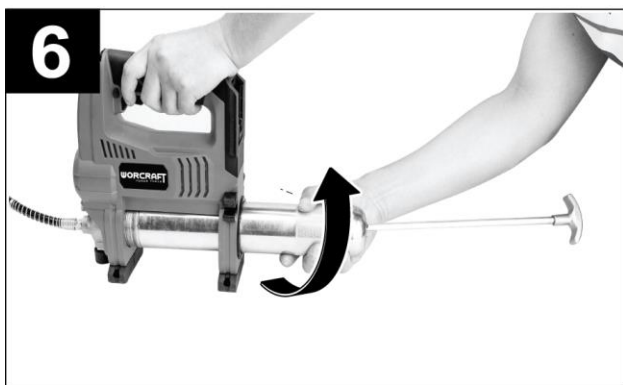
Instruction manual

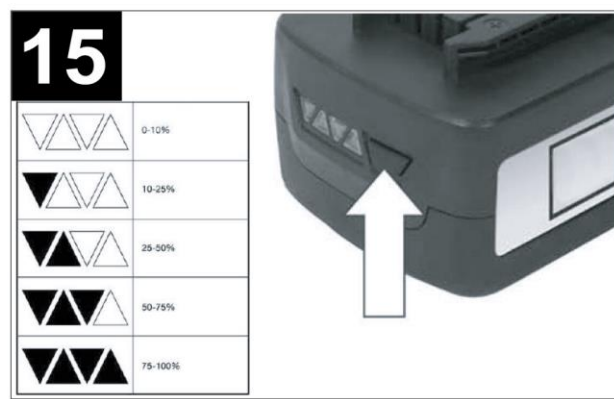
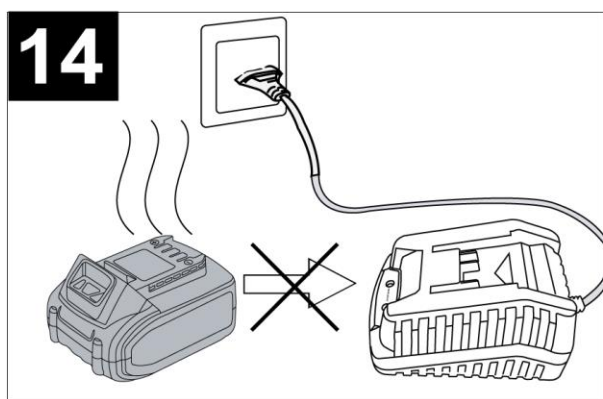
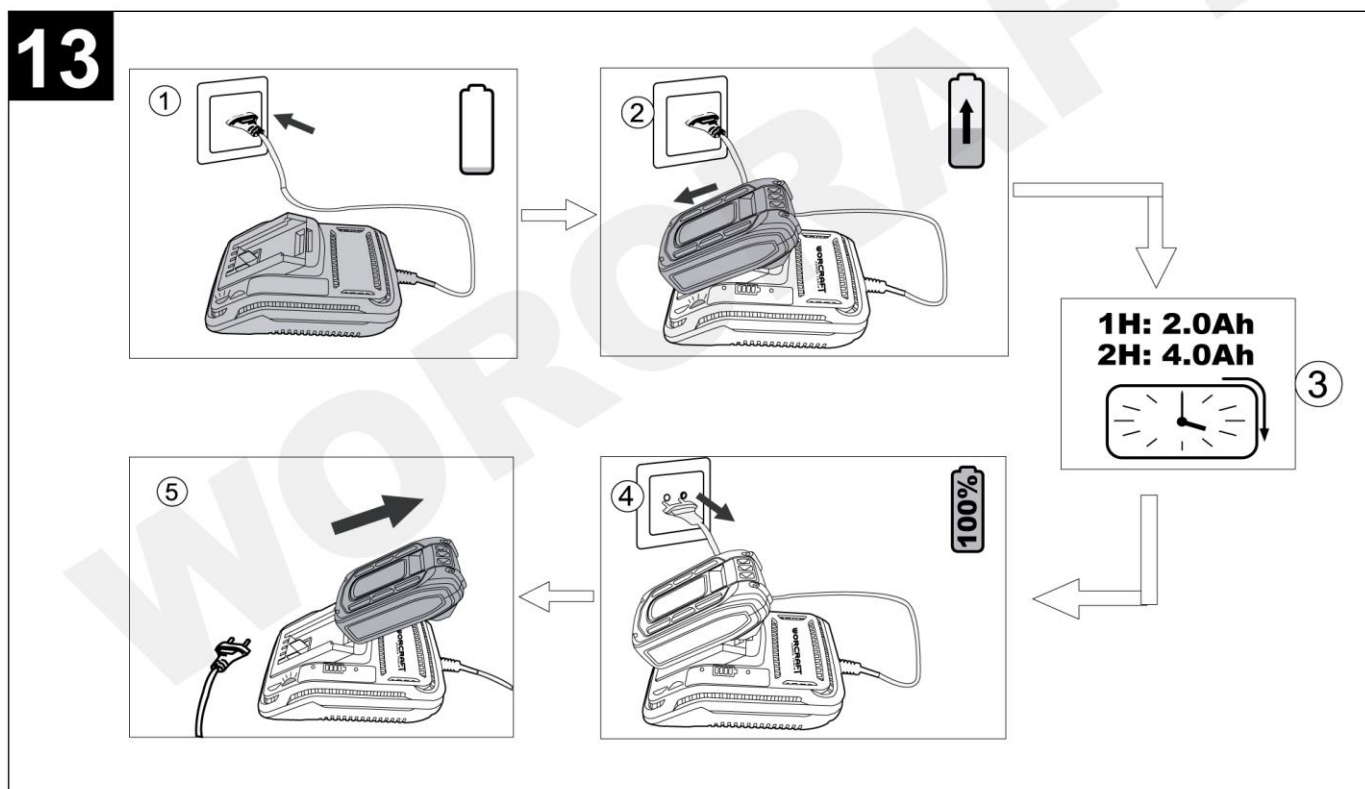
Übersetzung der Original-Gebrauchsanweisung

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji użytkowania



1





AKUMULÁTOROVA MAZACIA PIŠTOĽ

POUŽITIE

Akumulátorová mazacia pištoľ je určená na dávkovanie maziva. Je ideálna pre jednoduché mazanie vozidiel a strojov.

Zariadenie používajte iba na predpísané účely. Akékoľvek iné použitie je považované ako prípad nesprávneho použitia. Používateľ/obsluha a nie výrobca bude zodpovedný za akékoľvek poškodenie, alebo zranenia spôsobené týmto nesprávnym používaním. Pamätajte si, že toto zariadenie nebolo navrhnuté pre komerčné alebo priemyselné používanie. Záruka nebude platná pokiaľ bude zariadenie používané na komerčné, priemyselné alebo podobné účely.

TECHNICKÉ PARAMETRE

	NAPATIE	20 V	
	KAPACITA	2 alebo 4 Ah	
	MAX. PREVÁDZKOVÝ TLAK	69 MPa (10 000 PSI)	
	MAX. PRIETOK	280 g/min	
	VHODNÝ TYP MAZIVA	Všetky druhy tuhých mazív	
	KAPACITA MAZIVA	KARTUŠA	PRIAME PLNENIE
		411 g	455 g
	DĹŽKA HADICE	76 cm	
	VIBRÁCIE	2,5 m/s ² Odchýlka (K) = 1,5 m/s ²	
	HLADINA AKUSTICKÉHO VÝKONU (L _{WA})	87 dB(A) Odchýlka (K) = 3 dB(A)	
	HLADINA AKUSTICKÉHO TLAKU (L _{pA})	76 dB(A) Odchýlka (K) = 3 dB(A)	
	HMOTNOSŤ	3,52 kg	

ČASTI VÝROBKU

1	LED pracovné osvetlenie	8	Zásobník na mazivo
2	Regulátor rýchlosti	9	Adaptér
3	Zaisťovacie tlačidlo	10	Poistný pretlakový ventil
4	Prevádzková spúšť	11	Ohybná hadica
5	Priestor pre vloženie akumulátora	12	Odvzdušňovací ventil
6	Držiak hadice	13	Kľúč
7	Rukoväť zásobníka na mazivo		

VYSVETLIVKY SYMBOLOV

	Všeobecné upozornenie na nebezpečenstvo.
	Prečítajte si návod na použitie.
	Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky prijateľnou cestou sa obráťte na recyklačne strediska. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného prostredia.
	Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc
	Používajte ochranné pracovné okuliare.

	Noste ochranné rukavice.
	Noste chránič sluchu.
	Noste ochrannú dýchaciu masku.
	Trieda ochrany III
	UPOZORNENIE! Pred začatím akejkoľvek kontroly alebo údržby, zariadenie vypnite a vytiahnite z neho akumulátor, aby ste zabránili jeho nechcenému spusteniu a následnému možnému poraneniu.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKE NÁRADIE

- **UPOZORNENIE!** Prečítajte si bezpečnostné upozornenia, inštrukcie, vyobrazenia a technické údaje poskytované s týmto elektrickým náradím. Porušenie dodržiavania všetkých inštrukcií uvedených ďalej v texte môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké ublíženie na zdraví.

1) BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PROSTREDIA

- Pracovisko je potrebné udržiavať v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a tmavé priestory bývajú príčinou nehôd.
- Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia zabráňte v prístupe deťom a ďalším osobám. Ak budete rušení, môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. prívodný kábel. Náradie, ktoré má na vidlici prívodnej šnúry ochranný kolík, nikdy nepripájajte rozdvojkami alebo inými adaptérmí. Nepoškodené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znížia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sieťová šnúra poškodí, musí sa nahradiť osobitou sieťovou šnúrou, ktorú možno dostať u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.
- Obsluha sa nesmie telom dotýkať uzemnených predmetov, ako je napr. potrubie, teleso ústredného vykurovania, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokрыmi rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nikdy nepracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidlicu, alebo spadlo na zem a je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom
- Ak používate elektrické náradie vo vlhkých priestoroch, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD). Používanie RCD obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pojem „prúdový chránič (RCD)“ môže byť nahradený pojmom „hlavný istič obvodu (GFCI)“ alebo „istič unikajúceho prúdu (ELCB)“.
- Držte el. ručné náradie výlučne za izolované plochy určené na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dôjsť ku kontaktu rezacieho či vŕtacieho príslušenstva so skrytým vodičom alebo vlastnou šnúrou.

3) BEZPEČNOSŤ OSÔB

- Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní a ostražití, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú

práve prevádzate. Sústreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčite.

- Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odpovedajúce druhu práce, ktorú prevádzate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú riziko poranenia osôb.

- Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napätiu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájanie vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.

- Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.

- Vždy udržiajte stabilný postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy nepreceňujte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.

- Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, oblečenie, rukavice alebo iná časť Vášho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozpálených častí el. náradia.

- Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť pripojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.

- Pevne upevnite obrobok. Použite stolársku svorku alebo zverák pre upevnenie obrobku, ktorý budete obrábať.

- Nepoužívajte akékoľvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných omamných či návykových látok.

- Zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom použitia zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nehrajú so zariadením.

4) POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁRADIA

- El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

- Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončíte prácu.

- Elektrické náradie nepreťažujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.

- Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemožno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Poškodený vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.

- Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzkať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.

- Nepoužívané elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb. Elektrické náradie v rukách neskúsených užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.

- Starostlivo udržiajte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa častí a ich pohyblivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobené nesprávnou údržbou elektrického náradia.

- Rezacie nástroje udržiajte ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa lepšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovozcom môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou

úrazu.

- Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzkanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

5) POUŽÍVANIE AKUMULÁTOROVÉHO NÁRADIA

- Pred vložením akumulátoru sa uistite, že je vypínač v polohe „0-vypnuté“. Vloženie akumulátoru do zapnutého náradia môže byť príčinou nebezpečných situácií.
- K nabíjaniu akumulátora používajte len nabíjačky predpísané výrobcom. Použitie nabíjačky pre iný typ akumulátoru môže mať za následok jeho poškodenie a vznik požiaru.
- Používajte iba akumulátory určené pre dané náradie. Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu alebo vzniku požiaru.
- Ak nie je akumulátor používaný, uschovávajte ho oddelene od kovových predmetov ako sú svorky, kľúče, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného kontaktu akumulátoru s druhým. Vyskratovanie akumulátoru môže zapríčiniť úraz, popáleniny alebo vznik požiaru.
- S akumulátormi zaobchádzajte šetrne. Pri nešetrnom zaobchádzaní môže z akumulátoru uniknúť chemická látka. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Ak predsa dôjde ku kontaktu s touto chemickou látkou, vymyte postihnuté miesto prúdom tečúcej vody. Ak sa chemická látka dostane do očí, vyhľadajte ihneď lekársku pomoc. Chemická látka z akumulátoru môže spôsobiť vážne poranenie.
- Akumulátor alebo náradie sa nesmie vystavovať ohňu alebo nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo teplote vyššej ako 130°C môže spôsobiť výbuch.
- Akumulátor alebo náradie, ktoré sú poškodené alebo prestavané, sa nesmie používať. Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu chovať nepredvídateľne, a môžu tak spôsobiť oheň, výbuch alebo nebezpečenstvo úrazu.

6) SERVIS

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE MAZACIE PIŠTOLE

- Vysoký tlak môže viesť k prasklinám na hadici alebo častiach zariadenia. Vzniká riziko poranenia v dôsledku vstreknutia alebo odpojenia. Pred každým použitím skontrolujte zariadenie a ohybnú hadicu, či nie sú poškodené. V prípade akéhokoľvek poškodenia zariadenie nepoužívajte.
- Používajte len výrobcom odporúčané ohybné hadice. Pri montáži sa ohybnej hadice dotýkajte iba na mieste odľahčenia protiťahu pružiny, aby sa zamedzilo jej zalomeniu.
- Ohybnú hadicu neohýbajte nasilu a nestúpajte na ňu.
- Pred každým použitím skontrolujte ohybnú hadicu. V prípade zalomenia alebo poškodenia ohybnej hadice môže dôjsť k jej prasknutiu a mazivo sa môže dostať do oči používateľa. Pri prvom náznaku opotrebovania, zalomenia alebo poškodenia ohybnej hadice ju vymeňte za novú.
- Používajte len výrobcom odporúčané typy maziva uvedené v časti „Technické parametre“. Použitie iného typu maziva alebo akýchkoľvek iných materiálov ako mazivo môže spôsobiť poruchu zariadenia.
- Mazivá sú horľavé. Nevystavujte ich pôsobeniu ohňa alebo zdrojov tepla. Rešpektujte všetky výstrahy, upozornenia a pokyny výrobcu maziva.
- Pri práci zariadenie pevne držte a vždy noste ochranné okuliare. Odporúčame používať aj ochranné rukavice, pevnú protišmykovú obuv a zásteru.
- Zariadenie neprenášajte za ohybnú hadicu ani za rukoväť zásobníka.
- Uistite sa, že rukoväť zásobníka je pevne zaistená. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k jej nečakanému pohybu čo by mohlo viesť k pricviknutiu prstov alebo odevu používateľa.
- Utrite mazivo zachytené na zariadení. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k pošmyknutiu a zraneniu používateľa.
- Adaptér nesmerujte na nikoho v okolí pracoviska.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOR A NABÍJAČKU

- Pred prvým použitím akumulátora a nabíjačky si pozorne prečítajte návod na obsluhu.

1. Overte, či elektrický prúd, ktorý je k dispozícii vo vašej sieti, je zhodný s tým, ktorý je uvedený na nabíjačke akumulátora.
2. Nedovoľte aby vlhkosť, dážď či striekajúca voda dosiahli na miesto nabíjania akumulátora.
3. Nenabíjajte akumulátor, keď je teplota pod 10 °C alebo nad 40 °C. Nabíjanie akumulátora pri extrémnych teplotách môže znížiť jeho životnosť.
4. S poškodeným akumulátorom, ktorý už nemožno nabiť, treba zaobchádzať ako s nebezpečným odpadom. Neodhadzujte akumulátor do smetí, ohňa ani vody.
5. Používajte len akumulátor a nabíjačku schválenú výrobcom pre použitie v daných zariadeniach.
6. Udržujte nabíjačku čistú, mimo prachu a nečistôt.
7. Vždy odstráňte akumulátor pred opravou zariadenia.
8. Prekryte kontakty akumulátora, aby ste predišli skratu.
9. Vyhnite sa nebezpečenstvu výbuchu!
10. Nefajčite počas nabíjania akumulátora alebo na mieste jeho uskladnenia. Z pokazených akumulátorov môže unikať výbušný plyn vodík ktorý sa môže vznietiť od otvoreného plameňa alebo iskry.
11. V prípade požiaru sa snažte uhasiť oheň.
12. Akumulátor a nabíjačka sa priebehu nabíjania mierne zahrievajú.

Chemické nebezpečenstvo

Neotvárajte obal akumulátora. Chráňte akumulátor pred nárazom. Ak dôjde k vytečeniu elektrolytu z akumulátora, je nevyhnutné zabrániť styku s pokožkou. Ak predsa príde ku kontaktu elektrolytu s pokožkou, opláchnite postihnuté miesto ihneď s vodou. V prípade, že sa vám elektrolyt dostane do očí, okamžite vyhľadajte lekára.

Nabíjanie

Pripojte k zdroju napájania 230 V a spojte nabíjací kábel s nabíjacím modulom. Vložte batériu do nabíjačky, uistite sa, že je polarita (+ / -) správna! Keď je batéria nabíjaná, svieti červená kontrolka. Dôležité: ak sa červená kontrolka nerozsvieti okamžite po vložení batérie, ktorá bola práve používaná, odpojte batériu a vložte ju po niekoľkých minútach do nabíjačky späť. Bežný čas nabíjania je okolo 1 – 1,5 hodín. Po tejto dobe nabíjacie zariadenie zaistí, že sa dosiahol plne nabitého stavu. Batéria je tepelnou poistkou chránená proti prebitiu, preto môže v nabíjačke zostať dlhší čas bez poškodenia (však, nie dlhšie ako 24 hodín). Zahriatie batérie a nabíjacieho zariadenia na konštantnú teplotu je normálne a nie je známkou poškodenia. Podstatne skrátený prevádzkový čas batérie znamená, že musí byť batéria vymenená.

POUŽITIE A MONTÁŽ

- **UPOZORNENIE:** Akumulátorové náradie vždy vypnite a vytiahnite z neho akumulátor pred akýmkoľvek úpravami, opravami či údržbou.

MONTÁŽ OHYBNEJ HADICE (OBR. 2)

- Ohybnú hadicu naskrutkujte na zariadenie otáčaním v smere hodinových ručičiek. Následne ju upevnite a zaistite pomocou kľúča (súčasť balenia).

DOPLNENIE MAZIVA (OBR. 3, 4 a 5)

- Pre uvoľnenie zásobníka na mazivo ním otočte proti smeru hodinových ručičiek a následne ho demontujte zo zariadenia. (obr. 3)

Plnenie maziva do zásobníka na mazivo

- Pri použití malého množstva maziva:

- Vytiahnite rukoväť zásobníka pokiaľ je to možné a zaistite ju tak že drážku na rukoväti zachytíte do otvoru na boku zásobníka na mazivo.

UPOZORNENIE: Uistite sa, že rukoväť zásobníka je pevne zaistená. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k jej náhodnému uvoľneniu a pricviknutiu prstov používateľa.

- Pomocou murárskej lyžice naplňte zásobník na mazivo mazivom.

- Pri použití veľkého množstva maziva:

- Na nádobu s mazivom namontujte tesniaci kryt.
- Zásobník na mazivo naskrutkujte na závit tesniaceho krytu.
- Pre naplnenie zásobníka na mazivo mazivom vytiahnite rukoväť zásobníka a následne ju zaistite.
- Zásobník na mazivo odskrutkujte z tesniaceho krytu.

POZNÁMKA: Tesniaci kryt nádoby na mazivo nie je súčasťou balenia.

Montáž kartuše s mazivom do zásobníka na mazivo

- Vytiahnite rukoväť zásobníka pokiaľ je to možné a zaistite ju tak že drážku na rukoväti zachytíte do otvoru na boku zásobníka na mazivo.
- Odstráňte plastové viečko kartuše s mazivom a vložte kartušu s mazivom do zásobníka.
- Odstráňte ťahaciu úchytku kartuše s mazivom.
- Namontujte zásobník na mazivo späť do zariadenia.

MONTÁŽ ZÁSObNÍKA NA MAZIVO (OBR. 6)

- Zásobník na mazivo namontujte na zariadenie tak, že ho vložíte do zariadenia a zaskrutkujete v smere hodinových ručičiek.

UVOĽNENIE VZDUCHU (OBR. 7)

- UPOZORNENIE: Po naplnení zásobníka na mazivo môže v zásobníku zostať vzduch, dôsledkom čoho je, že zariadenie nedokáže presne dávkovať mazivo. Vzduch zo zásobníka na mazivo je potrebné pred začatím prevádzky uvoľniť.

- Predtým ako začnete s odvzdušňovaním zásobníka na mazivo skontrolujte stav odvzdušňovacieho ventilu.
- Uvoľnite rukoväť zásobníka na mazivo aby sa mohla voľne pohybovať. Rukoväť zostane nehybná v dôsledku tlakového tesnenia, ktoré je umiestnené v zásobníku na mazivo.
- Pomaly uvoľnite odvzdušňovací ventil a nechajte vzduch vytlačiť zo zásobníka na mazivo cez otvor na vypustenie vzduchu.
- Keď z otvoru na vypustenie vzduchu začne vytekať mazivo uzavrite odvzdušňovací ventil.
- **UPOZORNENIE:** Pri uvoľňovaní vzduchu vždy používajte ochranné okuliare. Mazivo, ktoré sa pri uvoľňovaní vzduchu zachytilo na zariadení poutierajte. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k pošmyknutiu a zraneniu používateľa.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AKUMULÁTORA (OBR. 8 a 9)

- Akumulátor vložte do zariadenia v smere zobrazenom na obr. 8.
- Pre vybratie akumulátora stlačte uvoľňovacie tlačidlo a následne akumulátor vyberte zo zariadenia potiahnutím smerom dozadu (obr. 9).

ZAPNUTIE/VYPNUTIE ZARIADENIA (OBR. 10)

- Prevádzkový spínač je pred náhodným stlačením chránený zaistovacím tlačidlom.
- Pre zapnutie zariadenia stlačte zaistovacie tlačidlo a následne stlačte prevádzkový spínač.
- Pre vypnutie zariadenia uvoľnite prevádzkový spínač.
- Po každom použití stlačte zaistovacie tlačidlo aby ste zaistili, že sa zariadenie náhodne nezapne.

LED PRACOVNÉ OSVETLENIE

- LED pracovné osvetlenie sa rozsvieti pri každom zapnutí zariadenia a po 5 sekundách po vypnutí zariadenia zhasne.

NASTAVENIE RÝCHLOSTI (OBR. 11)

- Zariadenie je vybavené regulátorom rýchlosti, pomocou ktorého je možné v 5 krokoch nastaviť rýchlosť dávkovania maziva.

POISTNÝ PRETLAKOVÝ VENTIL

- Poistný pretlakový ventil slúži na uvoľnenie maziva a zníženie vnútorného tlaku v zariadení v prípade, že jeho hodnota prekročí úroveň 690 barov (10 000 PSI).
- Vytiekajúce mazivo z pretlakového ventilu signalizuje upchatie armatúry, vedenia alebo ložiska. Pred opätovným použitím zariadenia je potrebné každú z týchto závad odstrániť.
- S poistným pretlakovým ventilom unáhle nepohybujte aby nedošlo k zmene výrobných nastavení.

KONTROLA STAVU AKUMULÁTORA (OBR. 15)

- Stlačte tlačidlo na tele zariadenia pre aktiváciu LED ukazovateľa stavu akumulátora, pre zobrazenie kapacity akumulátora.

POČET SVIETIACÍCH LED NA UKAZOVATELI	ZOSTÁVAJÚCA KAPACITA AKUMULÁTORA
0	< 10%
1	10% až 25%
2	25% až 50%
3	50% až 75%
4	75% až 100%

POUŽITIE

- Uchopte ohybnú hadicu na mieste odľahčenia protiľahu pružiny a pripojte adaptér k maznici.
- Stlačte prevádzkový spínač pre začatie procesu plnenia maziva.
- Po dokončení procesu plnenia odpojte adaptér od maznice. Mierne nakloňte adaptér na vypustenie vnútorného tlaku a potom demontujte adaptér z maznice. Utrite mazivo z adaptéra a maznice

ÚDRŽBA

- **Pred začatím akejkoľvek kontroly alebo údržby, zariadenie vypnite a vytiahnite z neho akumulátor.**
- Akumulátorovú mazacu pištoľ dôkladne vyčistite po každom použití. Ak nečistoty nemožno odstrániť, použite mäkkú handričku navlhčenú v mydlovej vode. Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá ako je benzín, alkohol, čpavok a pod.! Tieto rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové časti výrobku.
- Koniec ohybnej hadice zaistite krytom a umiestnite ho do držiaku
- Pravidelne kontrolujte svoje zariadenie a keď zistíte, že niektoré súčiastky sú opotrebované alebo poškodené, preventívne ich kvôli vlastnej bezpečnosti vymeňte. Opotrebené či poškodené časti stroja sa môžu vymeniť iba v autorizovanom servise alebo ich výmenu zaistí predajca.
- Postarajte sa o to, aby boli použité originálne náhradné súčiastky značky Worcraft.

VYPRÁZDNENIE MAZIVA ZO ZÁSOBNÍKA NA MAZIVO

- Mazivo nie je potrebné odstraňovať zo zásobníka po každom použití.
- V prípade potreby uskladnenia zariadenia alebo ak používate zásobník na mazivo, v ktorom zostalo mazivo, demontujte zásobník zo zariadenia a vyprázdňte staré mazivo nasledovným postupom:
- Uvoľnite od vzdušňovací ventil.
- Úplne vytiahnite rukoväť zásobníka na mazivo a zaistite ju.
- Demontujte zásobník na mazivo zo zariadenia.
- Uvoľnite rukoväť zásobníka na mazivo aby sa mohla voľne pohybovať. Rukoväť pomaly posúvajte smerom dopredu, aby sa mazivo dostalo von zo zásobníka na mazivo.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu doručte tieto výrobky na určené zberné miesta, kde budú prijaté zdarma. Alternatívne v niektorých krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské

zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

ES VYHLÁSENIE O ZHODE ES DECLARATION OF CONFORMITY

vydané/issued by

Výrobca/Producer: Jinhua Jingyan Machinery & Electric Co., Ltd.
Sídlo/Seated: Xiaoshun Town, 321035 Jinhua, Zhejiang, P.R.C.
Represented by: SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Sídlo/Seated: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko
IČO/ID Nr: 46512250

vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že následne označené zariadenie na základe svojej koncepcie a konštrukcie, rovnako ako do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedá základným bezpečnostným požiadavkám príslušných legislatívnych predpisov/
hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

Akumulátorová mazacia pištoľ/Cordless grease gun Worcraft CGG-S20Li, 20V Li-Ion, 20 V, 700 W

TYP/TYPE: JYG400-18

MODEL/MODEL: CGG-S20Li

bol navrhnutý a vyrobený v zhode s nasledujúcimi normami/was constructed and produced in compliance with following standards:

EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015

a nasledujúcimi predpismi (všetko v platnom znení)/and all relevant directives (all in compliance):

MD 2006/42/EC
EMC 2014/30/EU
RoHS 2011/65/EU

Všetky súbory technickej dokumentácie sa nachádzajú k nahliadnutiu na adrese: /All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika

Last two digits when product has been introduced on market
/ Posledné dve číslice roka, kedy bol výrobok označený značkou

CE: 23

JUDr. Michal ŽEŇUCH
per procuram
SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Michalovská 87/1414
073 01 SOB RANCE
IČO: 46512250, DIČ: 2023403371

Sobrance 16.6.2023

Dátum a miesto vydania vyhlásenia
Place and date of issue

.....
Vydal/Issued by. Pečiatka/Podpis, Stamp/Signature
JUDr. Michal Žeňuch, confidential clerk/prokurista

WORCRAFT

POWER TOOLS

Záručný list / Warranty

Výrobné číslo:	Dátum predaja:	Podpis a pečiatka predajcu:

Meno zákazníka (názov firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):

Zákazník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bolo zariadenie predvedené a vysvetlené, že bol oboznámený s návodom na obsahu, nasadením a užívaním stroja a že mu zariadenie bolo vydané kompletne.	Podpis zákazníka:

Záznamy o reklamáciách- záručných opravách

Dátum prijatia reklamácie:	Dátum ukončenia reklamácie:	Evidenčné číslo reklamácie:	Podpis prevedenej záručnej opravy (Záznam o neoprávnenej reklamácie)	Pečiatka servisného technika:

Podmienky záruky

1. Dodávateľ poskytuje na tento výrobok záručnú dobu uvedenú v tomto záručnom liste za podmienok dodržania spôsobu používania a skladovania výrobku v súlade s platnými podmienkami a normami, ako i návodom na obsluhu. Záručná doba začína plynúť od dátumu predaja. Záruka na batérie je 12 mesiacov.
2. Predĺžená záručná doba 5 rokov sa poskytuje na výrobok za podmienok, že tento výrobok je dodávateľom označený v zozname výrobkov s predĺženou zárukou, konečným zákazníkom je spotrebiteľ a výrobok nebude používaný na komerčné nasadenie. Predĺžená záruka je podmienená pravidelnými servisnými prehliadkami v autorizovaných servisných strediskách dodávateľa.
3. Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej bol výrobok v záručnej oprave a je o tom uvedený záznam v zozname o záručných opravách tohto záručného listu. Právo na záručnú opravu si spotrebiteľ môže uplatniť v niektorom autorizovanom servisnom stredisku, podľa priloženého zoznamu „A“ servisných stredísk. Servisné strediská „B“ prevádzajú záručné opravy len na výrobky, ktoré boli predané v ich prevádzkach. Zoznam servisných stredísk je pravidelne aktualizovaný u predajcov a na stránke dovozu: www.strendpro.sk.
4. Servisné stredisko je povinné zabezpečiť záručnú opravu v zákonom stanovenej lehote. Zákonom stanovená lehota na vybavenie reklamácie začína plynúť nasledujúcim dňom po dátume prijatia reklamácie v servisnom stredisku.
5. Bezplatná záručná oprava nemôže byť uplatňovaná ak ide o poruchy, ktoré boli spôsobené používaním výrobku v rozpore s ustanoveniami uvedenými v návode na obsluhu, nesprávnou manipuláciou, mechanickým poškodením, bežným mechanickým opotrebením dielov spôsobeným prevádzkou stroja, vinou obsluhy, živelnou pohromou, neoprávneným zásahom do výrobku, poruchy zapríčinené použitím nevhodných náhradných dielov, použitím nevhodného paliva, a zrejme preťaženie stroja v dôsledku trvalého prekročovania hornej hranice výkonu. Práca spojená s čistením, základnou údržbou, ošetrovaním alebo nastavením zariadenia, ktoré môže viesť k opotrebeniu alebo k poruche, sa považuje za obsluhu, nespadá do rozsahu záruky.
6. Za bežné opotrebenie dielov sa považuje hlavne opotrebenie: všetkých rotujúcich a pohyblivých častí, rezných častí a ich krytov, strižných skrutiek a klinov, prevodových a klinových remeňov, reťazových prevodov, trecie plochy brzd a spojok, dezény pneumatík a diely bežnej údržby ako sú: vzduchové, hydraulické a olejové filtre, zapalovacie sviečky, olejové a chladiace náplne.
7. Z predĺženej záruky sú vyňaté časti strojov a zariadení, na ktoré ich konkrétny výrobca poskytuje kratšiu záruku ako dodávateľ na samotný výrobok, v ktorom sú namontované. Do tejto kategórie častí patria: akumulátory, žiarovky a podobne.
8. Právo uplatniť nároky plynúce zo záruky má vlastník výrobku, pokiaľ tak urobí najneskôr v posledný deň záručnej doby.
9. Pri reklamáciách sa postupuje podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka a Zákona o ochrane spotrebiteľa.
10. Servisné prehliadky, ktoré sú podmienkou predĺženej 5 ročnej záruky, musia byť prevádzané len v autorizovanom servisnom stredisku dodávateľa, v pravidelných intervaloch a obdobie medzi jednotlivými prehliadkami nesmie prekročiť dobu 12 mesiacov. Prvá servisná prehliadka musí byť vykonaná najneskôr do 12 mesiacov od dátumu predaja výrobku. Servisné prehliadky vykonávajú servisné strediská v období posledných troch a prvých dvoch mesiacoch kalendárneho roku. Každá servisná prehliadka musí byť zaznamenaná v tomto záručnom liste s uvedeným dátumom prehliadky, podpisom a pečiatkou servisného strediska. Servisnou prehliadkou sa rozumie kontrola stroja, výmena náplní a filtrov podľa odporúčenia výrobcu, výmena opotrebených a poškodených dielov, ktoré môžu ovplyvniť poškodenie alebo opotrebenie iných dielov a samotné nastavenie stroja. Úkon servisnej prehliadky a použitý materiál sa účtuje podľa platného cenníka servisného strediska.

Pri uplatňovaní reklamácie je reklamujúci povinný predložiť k reklamácii čistý výrobok, doklad o kúpe alebo vyplnený a potvrdený záručný list. V prípade predĺženej záruky, záznamy o servisných prehliadkach a daňové doklady za jednotlivé prehliadky. Pri nesplnení niektorej z podmienok predĺženej záruky uvedenej v tomto záručnom liste, sa na výrobok poskytuje záručná doba 2 roky.

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS VYKONÁVA SPLNOMOCENÝ ZÁSTUPCA VÝROBCU

Splnomocnený zástupca výrobcu: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

AKUMULÁTOROVÁ MAZACÍ PISTOLE

POUŽITÍ

Akumulátorová mazací pistole je určena k dávkování maziva. Je ideální pro snadné mazání vozidel a strojů.

Zařízení používejte pouze k předepsaným účelům. Jakékoli jiné použití je považováno jako případ nesprávného použití. Uživatel/obsluha a nikoli výrobce bude zodpovědný za jakékoli poškození nebo zranění způsobené tímto nesprávným používáním. Pamatujte si, že toto zařízení nebylo navrženo pro komerční nebo průmyslové používání. Záruka nebude platná pokud bude zařízení používáno pro komerční, průmyslové nebo podobné účely.

TECHNICKÉ PARAMETRY

	NAPĚTÍ	20 V	
	KAPACITA	2 nebo 4 Ah	
	MAX. PROVOZNÍ TLAK	69 MPa (10 000 PSI)	
	MAX. PRŮTEK	280 g/min	
	VHODNÝ TYP MAZIVA	Všechny druhy tuhých maziv	
	KAPACITA MAZIVA	KARTUŠE	PŘÍMÉ PLNĚNÍ
		411 g	455 g
	DÉLKA HADICE	76 cm	
	VIBRACE	2,5 m/s ² Odchylka (K) = 1,5 m/s ²	
	HLADINA AKUSTICKÉHO VÝKONU (L _{WA})	87 dB(A) Odchylka (K) = 3 dB(A)	
	HLADINA AKUSTICKÉHO TLAKU (L _{pA})	76 dB(A) Odchylka (K) = 3 dB(A)	
	HMOTNOST	3,52 kg	

ČÁSTI VÝROBKU

1	LED pracovní osvětlení	8	Zásobník na mazivo
2	Regulátor rychlosti	9	Adaptér
3	Zajišťovací tlačítko	10	Poeistný přetlakový ventil
4	Provozní spoušť	11	Ohebná hadice
5	Prostor pro vložení akumulátoru	12	Odvzdušňovací ventil
6	Držák hadice	13	Klíč
7	Rukojeť zásobníku na mazivo		

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

	Všeobecné upozornění na nebezpečí.
	Přečtěte si návod k použití.
	Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Místo toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklační střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí.
	Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnici a byla provedena metoda hodnocení shody těchto směrnic.
	Používejte ochranné pracovní brýle.

	Noste ochranné rukavice.
	Noste chránič sluchu.
	Noste ochrannou dýchací masku.
	Třída ochrany III
	UPOZORNĚNÍ! Před zahájením jakékoli kontroly nebo údržby, zařízení vypněte a vytáhněte z něj akumulátor, abyste zabránili jeho nechtěnému spuštění a následnému možnému poranění.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

- **UPOZORNĚNÍ! Přečtěte si bezpečnostní upozornění, instrukce, vyobrazení a technické údaje poskytované s tímto elektrickým nářadím.** Porušení dodržování všech instrukcí uvedených dále v textu může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžké ublížení na zdraví.

1) BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTŘEDÍ

- Pracoviště je třeba udržovat v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.
- Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při používání elektrického nářadí zabraňte v přístupu dětem a dalším osobám. Pokud budete rušeni, můžete ztratit kontrolu nad vykonávanou činností.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoli způsobem neupravujte el. přívodní kabel. Nářadí, které má na vidlici přívodní šňůry ochranný kolík, nikdy nepřipojujte rozdvojkami nebo jinými adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky sniží nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamotané přívodní kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud se síťová šňůra poškodí, musí být nahrazena zvláštní síťovou šňůrou, kterou lze dostat u výrobce nebo jeho obchodního zástupce.
- Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako je např. potrubí, těleso ústředního vytápění, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, pokud je vaše tělo spojeno se zemí.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo vodě. Elektrického nářadí se nikdy nedotýkejte mokřýma rukama. Elektrické nářadí nikdy nemýjte pod tekoucí vodou ani jej neponořujte do vody.
- Kabel se nesmí nadměrně zatěžovat. Kabel nikdy nepoužívejte k přenášení, tahání nebo vytahování vidlice elektrického nářadí. Kabel nesmí být vystaven působení tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých dílů. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nikdy nepracujte s nářadím, které má poškozený el. kabel příp. vidlici, nebo spadlo na zem a je jakýmkoli způsobem poškozeno.
- Při používání elektrického nářadí ve venkovním prostředí používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Používání šňůry vhodné pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem
- Používáte-li elektrické nářadí ve vlhkých prostorách, používejte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pojem „proudový chránič (RCD)“ může být nahrazen pojmem „hlavní jistič obvodu (GFCI)“ nebo „jistič unikajícího proudu (ELCB)“.
- Držte el. ruční nářadí výlučně za izolované plochy určené k uchopení, neboť při provozu může dojít ke kontaktu řezacího či vrtacího příslušenství se skrytým vodičem nebo vlastní šňůrou.

3) BEZPEČNOST OSOB

- Při používání elektrického nářadí buďte pozorní a ostražití, věnujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustřeďte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unavení, nebo jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k

vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejezte, nepijte a nekuřte.

- Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují riziko poranění osob.

- Vyvarujte se neúmyslnému zapnutí el. nářadí. Nepřenášejte el. nářadí, které je připojeno k elektrické síti, s prstem na spínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napětí se ujistěte, zda vypínač nebo spoušť jsou v poloze „vypnuto“. Přenášení el. nářadí s prstem na spínači nebo připojování vidlice el. nářadí do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou vážných úrazů.

- Před zapnutím el. nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Nastavovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.

- Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřeceňujte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni.

- Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oblečení, rukavice nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozpálených částí el. nářadí.

- Připojte el. nářadí k odsávání prachu. Pokud má el. nářadí možnost připojení zařízení k zachytávání nebo odsávání prachu, ujistěte se, že došlo k jeho řádnému připojení a používání. Použití takových zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.

- Pevně upevněte obrobek. Použijte truhlářskou svorku nebo svěrák pro upevnění obrobku, který budete obrábět.

- Nepoužívejte jakékoli nářadí jste-li pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných omamných či návykových látek.

- Zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nedostaly pokyny ohledně použití zařízení od osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, abyste se ujistili, že si nehrají se zařízením.

4) POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

- El. nářadí vždy odpojte od el. sítě v případě jakéhokoli problému při práci, před každým čištěním nebo údržbou, při každém přesunu a při ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. nářadím, je-li jakýmkoli způsobem poškozeno.

- Začne-li nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci.

- Elektrické nářadí nepřetěžujte. Elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, budete-li s ním pracovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Vhodné nářadí bude dobře a bezpečně provádět práci, pro kterou bylo vyrobeno.

- Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím spínačem. Používání takového nářadí je nebezpečné. Poškozený vypínač musí být opraven certifikovaným servisem.

- Odpojte nářadí od elektrické sítě předtím, než začnete provádět jeho seřízení, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření omezí nebezpečí náhodného spuštění.

- Nepoužívané elektrické nářadí uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolaných osob. Elektrické nářadí v rukou nezkušených uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.

- Pečlivě udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte nastavení pohybujících se částí a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho opravu. Mnoho úrazů je způsobeno nesprávnou údržbou elektrického nářadí.

- Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené nástroje usnadňují práci, omezují nebezpečí úrazu a práce s nimi se lépe kontroluje. Použití jiného příslušenství než toho, které je uvedeno v návodu k obsluze nebo doporučeno dovozcem může způsobit poškození nářadí a být příčinou úrazu.

- Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atp. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh

prováděné práce. Používání nářadí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5) POUŽÍVÁNÍ AKUMULÁTOROVÉHO NÁŘADÍ

- Před vložením akumulátoru se ujistěte, že je vypínač v poloze „0-vypnuto“. Vložení akumulátoru do spuštěného nářadí může být příčinou nebezpečných situací.
- K nabíjení akumulátoru používejte pouze nabíječky předepsané výrobcem. Použití nabíječky pro jiný typ akumulátoru může mít za následek jeho poškození a vznik požáru.
- Používejte pouze akumulátory určené pro dané nářadí. Použití jiných akumulátorů může být příčinou úrazu nebo vzniku požáru.
- Pokud není akumulátor používán, uschovávejte jej odděleně od kovových předmětů jako jsou svorky, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. Vyzkratování akumulátoru může zapříčinit úraz, popáleniny nebo vznik požáru.
- S akumulátory zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může z akumulátoru uniknout chemická látka. Vyvarujte se kontaktu s ní. Pokud přece dojde ke kontaktu s touto chemickou látkou, vymyjte postižené místo proudem tekoucí vody. Pokud se chemická látka dostane do očí, vyhledejte ihned lékařskou pomoc. Chemická látka z akumulátoru může způsobit vážné poranění.
- Akumulátor nebo nářadí se nesmí vystavovat ohni nebo nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě vyšší než 130°C může způsobit výbuch.
- Akumulátor nebo nářadí, které jsou poškozené nebo přestavěné, se nesmí používat. Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, a mohou tak způsobit oheň, výbuch nebo nebezpečí úrazu.

6) SERVIS

- Servis elektrického nářadí svěřte kvalifikovanému opraváři. Mohou se používat pouze stejné náhradní díly. Zaručíte tak, že bude zachována bezpečnost elektrického nářadí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO MAZACÍ PISTOLE

- Vysoký tlak může vést k prasklinám na hadici nebo částech zařízení. Vzniká riziko poranění v důsledku vstříknutí nebo odpojení. Před každým použitím zkontrolujte zařízení a ohebnou hadici, zda nejsou poškozeny. V případě jakéhokoli poškození zařízení nepoužívejte.
- Používejte pouze výrobcem doporučené ohebné hadice. Při montáži se ohebné hadice dotýkejte pouze na místě odlehčení protitahu pružiny, aby se zamezilo jejímu zalomení.
- Ohebnou hadici neohýbejte násilím a nestoupejte na ni.
- Před každým použitím zkontrolujte ohebnou hadici. V případě zalomení nebo poškození ohebné hadice může dojít k jejímu prasknutí a mazivo se může dostat do očí uživatele. Při prvním náznaku opotřebování, zalomení nebo poškození ohebné hadice ji vyměňte za novou.
- Používejte pouze výrobcem doporučené typy maziva uvedené v části „Technické parametry“. Použití jiného typu maziva nebo jakýchkoli jiných materiálů než mazivo může způsobit poruchu zařízení.
- Maziva jsou hořlavá. Nevystavujte jejich působení ohně nebo zdrojů tepla. Respektujte všechny výstrahy, upozornění a pokyny výrobce maziva.
- Při práci zařízení pevně držte a vždy noste ochranné brýle. Doporučujeme používat i ochranné rukavice, pevnou protiskluzovou obuv a zástěru.
- Zařízení nepřenášejte za ohebnou hadici ani za rukojeť zásobníku.
- Ujistěte se, že rukojeť zásobníku je pevně zajištěna. V opačném případě by mohlo dojít k jejímu nečekanému pohybu, což by mohlo vést k přiskřípnutí prstů nebo oděvu uživatele.
- Otřete mazivo zachycené na zařízení. V opačném případě by mohlo dojít k uklouznutí a zranění uživatele.
- Adaptér nesměřujte na nikoho v okolí pracoviště.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOR A NABÍJEČKU

- Před prvním použitím akumulátoru a nabíječky si pozorně přečtěte návod k obsluze.
- 1. Ověřte, zda elektrický proud, který je k dispozici ve vaší síti, je shodný s tím, který je uveden na nabíječce akumulátoru.

2. Nedovolte aby vlhkost, déšť či stříkající voda dosáhly na místo nabíjení akumulátoru.
3. Nenabíjejte akumulátor, když je teplota pod 10 °C nebo nad 40 °C. Nabíjení akumulátoru při extrémních teplotách může snížit jeho životnost.
4. S poškozeným akumulátorem, který již nelze nabít, je třeba zacházet jako s nebezpečným odpadem. Neodhazujte akumulátor do smetí, ohně ani vody.
5. Používejte pouze akumulátor a nabíječku schválenou výrobcem pro použití v daných zařízeních.
6. Udržujte nabíječku čistou, mimo prach a nečistoty.
7. Vždy odstraňte akumulátor před opravou zařízení.
8. Překryjte kontakty akumulátoru, abyste předešli zkratu.
9. Vyhněte se nebezpečí výbuchu!
10. Nekuřte během nabíjení akumulátoru nebo na místě jeho uskladnění. Z porouchaných akumulátorů může unikát výbušný plyn vodík, který se může vznítit od otevřeného plamene nebo jiskry.
11. V případě požáru se snažte uhasit oheň.
12. Akumulátor a nabíječka se průběhu nabíjení mírně zahřívají.

Chemické nebezpečí

Neotvírejte obal akumulátoru. Chraňte akumulátor před nárazem. Dojde-li k vytečení elektrolytu z akumulátoru, je nezbytné zabránit styku s pokožkou. Pokud přece dojde ke kontaktu elektrolytu s pokožkou, opláchněte postižené místo ihned s vodou. V případě, že se vám elektrolyt dostane do očí, okamžitě vyhledejte lékaře.

Nabíjení

Připojte ke zdroji napájení 230 V a spojte nabíjecí kabel s nabíjecím modulem. Vložte baterii do nabíječky, ujistěte se, že je polarita (+/-) správná! Když je baterie nabíjena, svítí červená kontrolka. Důležité: pokud se červená kontrolka nerozsvítí okamžitě po vložení baterie, která byla právě používána, odpojte baterii a vložte ji po několika minutách do nabíječky zpět. Běžný čas nabíjení je kolem 1 – 1,5 hodin. Po této době nabíjecí zařízení zajistí, že bylo dosaženo plně nabitého stavu. Baterie je tepelnou pojistkou chráněna proti přebití, proto může v nabíječce zůstat delší dobu bez poškození (však, ne déle než 24 hodin). Zahřátí baterie a nabíjecího zařízení na konstantní teplotu je normální a není známkou poškození. Podstatně zkrácený provozní čas baterie znamená, že musí být baterie vyměněna.

POUŽITÍ A MONTÁŽ

- **UPOZORNĚNÍ:** Akumulátorové nářadí vždy vypněte a vytáhněte z něj akumulátor před jakýmkoli úpravami, opravami či údržbou.

MONTÁŽ OHYBNÉ HADICE (OBR. 2)

- Ohebnou hadici našroubujte na zařízení otáčením ve směru hodinových ručiček. Následně ji upevněte a zajistěte pomocí klíče (součást balení).

DOPLNĚNÍ MAZIVA (OBR. 3, 4 a 5)

- Pro uvolnění zásobníku na mazivo jím otočte proti směru hodinových ručiček a následně jej demontujte ze zařízení. (obr. 3)

Plnění maziva do zásobníku na mazivo

- **Při použití malého množství maziva:**

- Vytáhněte rukojeť zásobníku pokud je to možné a zajistěte ji tak, že drážku na rukojeti zachytíte do otvoru na boku zásobníku na mazivo.

UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že rukojeť zásobníku je pevně zajištěna. V opačném případě by mohlo dojít k jejímu náhodnému uvolnění a přiskřípnutí prstů uživatele.

- Pomocí zednické lžice naplňte zásobník na mazivo mazivem.

- **Při použití velkého množství maziva:**

- Na nádobu s mazivem namontujte těsnící kryt.
- Zásobník na mazivo našroubujte na závit těsnícího krytu.

- Pro naplnění zásobníku na mazivo mazivem vytáhněte rukojeť zásobníku a následně ji zajistěte.
- Zásobník na mazivo odšroubujte z těsnicího krytu.

POZNÁMKA: Těsnící kryt nádoby na mazivo není součástí balení.

Montáž kartuše s mazivem do zásobníku na mazivo

- Vytáhněte rukojeť zásobníku pokud je to možné a zajistěte ji tak, že drážku na rukojeti zachytíte do otvoru na boku zásobníku na mazivo.
- Odstraňte plastové víčko kartuše s mazivem a vložte kartuši s mazivem do zásobníku.
- Odstraňte tahací úchytka kartuše s mazivem.
- Namontujte zásobník na mazivo zpět do zařízení.

MONTÁŽ ZÁSOBNÍKU NA MAZIVO (OBR. 6)

- Zásobník na mazivo namontujte na zařízení tak, že jej vložíte do zařízení a zašroubujete ve směru hodinových ručiček.

UVOLNĚNÍ VZDUCHU (OBR. 7)

- **UPOZORNĚNÍ:** Po naplnění zásobníku na mazivo může v zásobníku zůstat vzduch, důsledkem čehož je, že zařízení nedokáže přesně dávkovat mazivo. Vzduch ze zásobníku na mazivo je třeba před zahájením provozu uvolnit.
- Než začnete s odvzdušňováním zásobníku na mazivo zkontrolujte stav odvzdušňovacího ventilu.
- Uvolněte rukojeť zásobníku na mazivo aby se mohla volně pohybovat. Rukojeť zůstane nehybná v důsledku tlakového těsnění, které je umístěno v zásobníku na mazivo.
- Pomalu uvolněte odvzdušňovací ventil a nechte vzduch vytlačit ze zásobníku na mazivo skrz otvor pro vypuštění vzduchu.
- Když z otvoru pro vypuštění vzduchu začne vytékat mazivo uzavřete odvzdušňovací ventil.
- **UPOZORNĚNÍ:** Při uvolňování vzduchu vždy používejte ochranné brýle. Mazivo, které se při uvolňování vzduchu zachytilo na zařízení otřete. V opačném případě by mohlo dojít k uklouznutí a zranění uživatele.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AKUMULÁTORU (OBR. 8 a 9)

- Akumulátor vložte do zařízení ve směru zobrazeném na obr. 2. 8.
- Pro vyjmutí akumulátoru stiskněte uvolňovací tlačítko a následně akumulátor vyjměte ze zařízení potažením směrem dozadu (obr. 9).

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ ZAŘÍZENÍ (OBR. 10)

- Provozní spínač je před náhodným stisknutím chráněn zajišťovacím tlačítkem.
- Pro zapnutí zařízení stiskněte zajišťovací tlačítko a následně stiskněte provozní spínač.
- Pro vypnutí zařízení uvolněte provozní spínač.
- Po každém použití stiskněte zajišťovací tlačítko abyste zajistili, že se zařízení náhodně nezapne.

LED PRACOVNÍ OSVĚTLENÍ

- LED pracovní osvětlení se rozsvítí při každém zapnutí zařízení a po 5 sekundách po vypnutí zařízení zhasne.

NASTAVENÍ RYCHLOSTI (OBR. 11)

- Zařízení je vybaveno regulátorem rychlosti, pomocí kterého lze v 5 krocích nastavit rychlost dávkování maziva.

POJISTNÝ PŘETLAKOVÝ VENTIL

- Pojistný přetlakový ventil slouží k uvolnění maziva a snížení vnitřního tlaku v zařízení v případě, že jeho hodnota překročí úroveň 690 barů (10 000 PSI).
- Vytékající mazivo z přetlakového ventilu signalizuje ucpání armatury, vedení nebo ložiska. Před opětovným použitím zařízení je třeba každou z těchto závad odstranit.
- S pojistným přetlakovým ventilem ukvapeně nepohybujte aby nedošlo ke změně výrobních nastavení.

KONTROLA STAVU AKUMULÁTORU (OBR. 15)

- Stiskněte tlačítko na těle zařízení pro aktivaci LED ukazatele stavu akumulátoru, pro zobrazení kapacity akumulátoru.

POČET SVÍTÍCÍCH LED NA UKAZATELI	ZŮSTAJÍCÍ KAPACITA AKUMULÁTORU
0	< 10%
1	10% až 25%
2	25% až 50%
3	50% až 75%
4	75% až 100%

POUŽITÍ

- Uchopte ohebnou hadici na místě odlehčení protitahu pružiny a připojte adaptér k maznici.
- Stiskněte provozní spínač pro zahájení procesu plnění maziva.
- Po dokončení procesu plnění odpojte adaptér od maznice. Mírně nakloňte adaptér pro vypuštění vnitřního tlaku a poté demontujte adaptér z maznice. Otřete mazivo z adaptéru a maznice.

ÚDRŽBA

- **Před zahájením jakékoli kontroly nebo údržby, zařízení vypněte a vytáhněte z něj akumulátor.**
- Akumulátorovou mazací pistolí důkladně vyčistěte po každém použití. Pokud nečistoty nelze odstranit, použijte měkký hadřík navlhčený v mýdlové vodě. Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla jako je benzín, alkohol, čpavek apod.! Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové části výrobku.
- Konec ohebné hadice zajistěte krytem a umístěte jej do držáku
- Pravidelně kontrolujte své zařízení a když zjistíte, že některé součástky jsou opotřebované nebo poškozené, preventivně je kvůli vlastní bezpečnosti vyměňte. Opotřebované či poškozené části stroje se mohou vyměnit pouze v autorizovaném servisu nebo jejich výměnu zajistí prodejce.
- Postarejte se o to, aby byly použity originální náhradní součástky značky Worcraft.

VYPRÁZDNĚNÍ MAZIVA ZE ZÁSObNÍKU NA MAZIVO

- Mazivo není nutné odstraňovat ze zásobníku po každém použití.
- V případě potřeby uskladnění zařízení nebo pokud používáte zásobník na mazivo, ve kterém zůstalo mazivo, demontujte zásobník ze zařízení a vyprázdněte staré mazivo následujícím postupem:
- Uvolněte odvětrávací ventil.
- Zcela vytáhněte rukojeť zásobníku na mazivo a zajistěte ji.
- Demontujte zásobník na mazivo ze zařízení.
- Uvolněte rukojeť zásobníku na mazivo aby se mohla volně pohybovat. Rukojeť pomalu posouvejte směrem dopředu, aby se mazivo dostalo ven ze zásobníku na mazivo.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad na produktech nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci, obnovu a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

WORCRAFT

POWER TOOLS

Záruční list / Warranty

Výrobní číslo:	Dátum prodeje:	Podpis a razítko prodejce:

Meno zákazníka (název firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):

Zákazník svým podpisem potvrzuje, že mu bylo zařízení předvedeno a vysvětleno, že byl seznámen s návodem k obsluze, nasazením a užíváním stroje a že mu zařízení bylo vydáno kompletní.	Podpis zákazníka:

Záznamy o reklamaci – záručních opravách

Dátum přijetí reklamace:	Datum ukončení reklamace:	Evidenční číslo reklamace:	Podpis převedené záruční opravy (Záznam o neoprávněné reklamaci)	Razítko servisního technika:

Podmínky záruky

- Dodavatel poskytuje na tento výrobek záruční dobu uvedenou v tomto záručním listu za podmínek dodržení způsobu používání a skladování výrobku v souladu s platnými podmínkami a normami, jako i návodem k obsluze. Záruční doba začíná běžet od data prodeje.
Záruka na baterie je 12 měsíců.
- Prodoulená záruční doba 5 let se poskytuje na výrobek za podmínek, že tento výrobek je dodavatelem označený v seznamu výrobků s prodoulenou zárukou, konečným zákazníkům je spotřebitel a výrobek nebude používán na komerční nasazení. Prodoulená záruka je podmíněna pravidelnými servisními prohlídkami v autorizovaných servisních střediscích dodavatele.
- Záruční doba se prodoužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě a je o tom uveden záznam v seznamu o záručních opravách tohoto záručního listu. Právo na záruční opravu si spotřebitel může uplatnit v některém autorizovaném servisním středisku, podle příloženého seznamu A servisních středisek. Servisní střediska B převádějí záruční opravy pouze na produkty, které byly prodány v jejich provozech. Seznam servisních středisek je pravidelně aktualizován u prodejců a na stránce dovozu: www.strendpro.sk.
- Servisní středisko je povinné zajistit záruční opravu v zákonem stanovené lhůtě. Zákonem stanovená lhůta pro vyřízení reklamace začíná běžet dnem následujícím po datu přijetí reklamace v servisním středisku..
- Bezplatná záruční oprava nemůže být uplatňována pokud jde o poruchy, které byly způsobeny používáním výrobku v rozporu s ustanoveními uvedenými v návodu k obsluze, nesprávnou manipulací, mechanickým poškozením, běžným mechanickým opotřebením dílů způsobeným provozem stroje, vinou obsluhy, živelnou pohromou, neoprávněným zásahem do výrobku, poruchy zapříčiněné použitím nevhodných náhradních dílů, použitím nevhodného paliva, a zřejmě přetížení stroje v důsledku trvalého překračování horní hranice výkonu. Práce spojené s čištěním, základní údržbou, ošetřováním nebo nastavením zařízení, které může převést obsluha a jsou uvedeny v návodu k obsluze, nespádají do rozsahu záruky.
- Za běžné opotřebení dílů se zváží hlavně opotřebení: všech rotujících a pohyblivých částí, řezných částí a jejich krytů, střížných šroubů a klínů, převodových a klínových řemenů, řetězových převodů, třecí plochy brzd a spojek, dezény pneumatik a díly běžné údržby jako jsou: vzduchové, hydraulické a olejové filtry, zapalovací svíčky, olejové a chladicí náplně.
- Z prodoulené záruky jsou vyjmuty části strojů a zařízení, na které je konkrétní výrobce poskytuje kratší záruku jako dodavatel na samotný výrobek, ve kterém jsou namontovány. Do této kategorie částí patří: akumulátory, žárovky a podobně.
- Právo uplatnit nároky plynoucí ze záruky má vlastník výrobku, pokud tak učiní nejpozději v poslední den záruční doby.
- Při reklamaci se postupuje podle příslušných ustanovení občanského zákoníku a Zákona o ochraně spotřebitele.
- Servisní prohlídky, které jsou podmínkou prodoulené 5 leté záruky, musí být prováděny pouze v autorizovaném servisním středisku dodavatele, v pravidelných intervalech a období mezi jednotlivými prohlídkami nesmí překročit dobu 12 měsíců. První servisní prohlídka musí být provedena nejpozději do 12 měsíců od data prodeje výrobku. Servisní prohlídky provádějí servisní střediska v období posledních tří a prvních dvou měsíců kalendářního roku. Každá servisní prohlídka musí být zaznamenána v tomto záručním listě s uvedeným datem prohlídky, podpisem a razítkem servisního střediska. Servisní prohlídkou se rozumí kontrola stroje, výměna náplní a filtrů dle doporučení výrobce, výměna opotřebovaných a poškozených dílů, které mohou ovlivnit poškození nebo opotřebení jiných dílů a samotné nastavení stroje. Úkon servisní prohlídky a použitý materiál se účtuje dle platného ceníku servisního střediska.

Při uplatňování reklamace je reklamující povinen předložit k reklamaci čistý a kompletní výrobek, doklad o koupi nebo vyplněný a potvrzený záruční list. V případě prodoulené záruky, záznamy o servisních prohlídkách a daňové doklady za jednotlivé prohlídky. Při nesplnění některé z podmínek prodoulené záruky uvedené v tomto záručním listu, se na výrobek poskytuje záruční doba 2 roky.

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS PROVÁDÍ ZÁSTUPCE VÝROBCE

Zplnomocněný zástupce výrobce: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

	Általános figyelmeztetés a veszélyre.
	Olvassa el a használati utasítást.
	Ne dobja a normál háztartási hulladék közé. Ehelyett ökológiailag elfogadható útközben vegye fel a kapcsolatot az újrahasznosító központokkal. Kérjük, figyeljenek az élet védelmére környezet.
	A termék megfelel a vonatkozó európai irányelveknek, és az ezen irányelvek szerinti megfelelőségértékelési módszert is elvégezték
	Használjon munkavédelmi szemüveget.

	Viseljen védőkesztyűt.
	Viseljen fülvédőt.
	Viseljen légzésvédő maszkot.
	Védelmi osztály III
	FIGYELMESZTETÉS! Bármilyen ellenőrzés vagy karbantartás megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket, és vegye ki belőle az akkumulátort, hogy elkerülje a véletlen beindulást és az esetleges sérüléseket.

ÁLTALÁNOS BISZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKHOZ

- **FIGYELMESZTETÉS!** Olvassa el az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt biztonsági figyelmeztetéseket, utasításokat, illusztrációkat és műszaki adatokat. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat..

1) MUNKAHELYI BISZTONSÁG

- A munkahelyet tisztán és jól megvilágított állapotban kell tartani. A rendetlenség és a sötét terek gyakran okozzák a baleseteket.
- Ne használjon elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy por vannak. Az elektromos szerszámok szikrákat bocsátanak ki, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
- Elektromos szerszámok használatakor ügyeljen arra, hogy gyermekek és más személyek ne férhessenek hozzá. Ha megzavarják, elveszítheti az irányítást az Ön által végzett tevékenység felett.

2) ELEKTROMOS BISZTONSÁG

- Az elektromos kéziszerszám tápkábelének dugójának illeszkednie kell a hálózati aljzathoz. Soha semmilyen módon ne módosítsa az e-mailt. tápkábel. Soha ne csatlakoztasson elosztókhoz vagy más adapterekhez olyan szerszámokat, amelyeknek a tápkábel csatlakozóján biztonsági tű van. A sértetlen dugók és a megfelelő aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát. A sérült vagy összegabalyodott tápkábelek növelik az áramütés kockázatát. Ha a tápkábel megsérült, ki kell cserélni egy speciális tápkábelre, amelyet a gyártótól vagy annak értékesítési képviselőjétől szerezhet be.
- A kezelő nem érinthet testével földelt tárgyakat, mint pl csövek, központi fűtés, tűzhelyek és hűtőszekrények. Az áramütés veszélye nagyobb, ha teste a földhöz van kötve.
- Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek, nedvességnek vagy víznek. Soha ne érintse meg az elektromos kéziszerszámokat nedves kézzel. Soha ne mossa folyó víz alatt és ne merítse vízbe az elektromos szerszámokat.
- A kábelt nem szabad túlterhelni. Soha ne használja a kábelt az elektromos kéziszerszám hordozására, kihúzására vagy kihúzására. A kábelt nem szabad hőnek, olajnak, éles széleknek vagy mozgó alkatrészeknek kitenni. A sérült vagy összegabalyodott kábelek növelik az áramütés kockázatát.
- Soha ne dolgozzon olyan szerszámmal, amelynek elektromos eleme sérült. kábel ill villával, vagy a földre esett és bármilyen módon megsérült.
- Ha az elektromos szerszámokat a szabadban használja, használjon kültéri használatra alkalmas hosszabbítót. A kültéri használatra alkalmas kábel használata csökkenti az áramütés kockázatát
- Ha nedves helyen használ elektromos szerszámokat, használjon hibaáram-védőkapcsolóval (RCD) védett tápegységet. Az RCD használata csökkenti az áramütés veszélyét. A „maradékáram-védőkapcsoló (RCD)” kifejezés helyettesíthető a „főáram-megszakító (GFCI)” vagy a „szivárgóáram-megszakító (ELCB)” kifejezéssel.
- Tartsa el. kéziszerszámok kizárólag szigetelt felületekre, amelyek megfogásra szolgálnak, mert működés közben a vágó- vagy fúrótartozékok érintkezésbe kerülhetnek a rejtett vezetővel vagy annak saját vezetőkével.

3) SZEMÉLYI BISZTONSÁG

- Az elektromos szerszámok használatakor legyen figyelmes és éber, maximálisan figyeljen az éppen végzett tevékenységre. Koncentrálj a munkára. Ne dolgozzon elektromos szerszámokkal, ha fáradt vagy kábítószert, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll. Még a pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérüléshez vezethet elektromos szerszámok használata közben. Amikor az el. ne egyen, igyon vagy dohányozzon a szerszámmal.
- Használjon védőfelszerelést. Mindig használjon szemvédőt. Használjon az Ön által végzett munka típusának megfelelő védőfelszerelést. Védőfelszerelések, mint pl a munkakörülményeknek megfelelően használt légzőkészülék, csúszásmentes biztonsági cipő, fejfedő vagy hallásvédő csökkenti a személyi sérülés kockázatát.
- Kerülje az elektromos áram véletlen bekapcsolását eszközöket. Ne továbbítson e. olyan eszköz, amely csatlakoztatva van, ujjával a kapcsolón vagy a kioldón. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló vagy a kioldó „ki” állásban van, mielőtt csatlakoztatja a tápegységhez. Villamosenergia átvitel szerszámokat tartsa az ujját a kapcsolón, vagy csatlakoztassa az elektromos csatlakozót. szerszámok behelyezése az aljzatba bekapcsolt kapcsoló mellett súlyos sérüléseket okozhat.
- Mielőtt bekapcsolná az áramot szerszámokat, távolítsa el minden beállító kulcsot és szerszámot. Az elektromos kéziszerszám forgó részéhez rögzítve maradó csavarkulcs vagy szerszám személyi sérülést okozhat.
- Mindig tartson stabil testtartást és egyensúlyt. Csak ott dolgozzon, ahol biztonságosan elérhető. Soha ne becsülje alá saját erejét. Ne használjon elektromos szerszámokat, ha fáradt.
- Öltözz megfelelően. Használjon munkaruhát. Ne viseljen bő ruhát vagy ékszert. Ügyeljen arra, hogy haja, ruhája, kesztyűje vagy bármely más testrésze ne kerüljön túl közel a forgó vagy forró elektromos alkatrészekhez. eszközöket.
- Csatlakoztassa az el. porelszívó eszköz. Ha van benne áram porgyűjtő vagy porelszívás eszköz csatlakoztatásának képességét, győződjön meg arról, hogy megfelelően van csatlakoztatva és használja. Az ilyen berendezések használata csökkentheti a por okozta veszélyt.
- Rögzítse szilárdan a munkadarabot. A megmunkálandó munkadarab rögzítéséhez használjon asztalos bilincset vagy szatut.
- Ne használjon semmilyen eszközt, ha alkohol, kábítószert, gyógyszeres vagy egyéb kábító vagy függőséget okozó anyag hatása alatt áll.
- A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), vagy akiknek nincs tapasztalatuk és tudásuk, kivéve, ha felügyelik őket, vagy ha az eszköz használatára vonatkozó utasításokat nem kaptak egy felelős személytől. biztonságuk érdekében. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.

4) AZ ELEKTROMOS SZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

- El. mindig húzza ki a szerszámot a konnektorból. hálózatok bármilyen probléma esetén munka közben, minden tisztítás vagy karbantartás előtt, minden költözközkor és megálláskor! Soha ne dolgozzon elektromos árammal. szerszámot, ha az bármilyen módon megsérült.
- Ha a szerszám szokatlan hangot vagy szagot kezd kibocsátani, azonnal hagyja abba a munkát.
- Ne terhelje túl az elektromos szerszámokat. Az elektromos kéziszerszámok jobban és biztonságosabban működnek, ha olyan sebességgel üzemeltetik őket, amelyre tervezték. Használja a munkához megfelelő eszközöket. A megfelelő szerszám jól és biztonságosan elvégzi azt a munkát, amelyre készült.
- Ne használjon olyan elektromos szerszámokat, amelyeket nem lehet biztonságosan be- és kikapcsolni a vezérlőkapcsolóval. Az ilyen eszköz használata veszélyes. A sérült kapcsolót minősített szervizben kell megjavítani.
- Húzza ki a szerszámot az elektromos hálózathoz, mielőtt elkezdi a beállítást, a tartozékok cseréjét vagy a karbantartást. Ez az intézkedés csökkenti a véletlen indítás veszélyét.
- A nem használt elektromos szerszámokat gyermekektől és illetéktelen személyektől távol tartsa. A tapasztalatlan felhasználók kezében lévő elektromos szerszámok veszélyesek lehetnek. Az elektromos szerszámokat száraz és biztonságos helyen tárolja.
- Gondosan tartsa jó állapotban az elektromos szerszámokat. Rendszeresen ellenőrizze a mozgó alkatrészek beállítását és mobilitásukat. Ellenőrizze, hogy nem sérültek-e meg a védőburkolatok vagy más alkatrészek, amelyek veszélyeztethetik az elektromos kéziszerszám biztonságos működését. Ha a szerszám megsérült,

újbolí használat előtt javíttassa meg. Sok sérülést az elektromos szerszámok nem megfelelő karbantartása okoz.

- Tartsa a vágószerszámokat élesen és tisztán. A megfelelően karbantartott és élezett szerszámok megkönnyítik a munkát, csökkentik a sérülésveszélyt, és jobban ellenőrizhető a velük végzett munka. A használati utasításban felsoroltaktól vagy az importőr által javasoltaktól eltérő tartozékok használata károsíthatja a szerszámot, és sérülést okozhat.

- Elektromos szerszámok, tartozékok, munkaeszközök stb. használja ezen utasításoknak megfelelően, és az adott elektromos kéziszerszámmal előírt módon, figyelembe véve az adott munkakörülményeket és az elvégzett munka típusát. Ha a szerszámot nem rendeltetésszerűen használja, az veszélyes helyzetekhez vezethet.

5) AZ AKKUMULÁTOR SZERSZÁM HASZNÁLATA

- Az akkumulátor behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló "O-off" állásban van. Az akkumulátor bekapcsolt szerszámba való behelyezése veszélyes helyzeteket okozhat.

- Az akkumulátor töltéséhez csak a gyártó által előírt töltőt használjon. Ha más típusú akkumulátorhoz töltőt használ, az megsérülhet és tüzet okozhat.

- Csak az adott szerszámmal való akkumulátort használjon. Más akkumulátorok használata sérülést vagy tüzet okozhat.

- Ha az akkumulátort nem használja, tartsa távol fémtárgyaktól, például bilincsektől, kulcsoktól, csavaroktól és más apró fémtárgyaktól, amelyek az akkumulátor érintkezőinek a másikkal való csatlakozását okozhatják. Az akkumulátor rövidre zárása sérülést, égési sérülést vagy tüzet okozhat.

- Az akkumulátorokat óvatosan kezelje. Gondatlan kezelés esetén vegyi anyag távozik az akkumulátorból. Kerülje a vele való érintkezést. Ha kapcsolatba kerül ezzel a vegyszerrel, mossa le az érintett területet folyó vízzel. Ha a vegyszer a szembe kerül, azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátor vegyszerek súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Az akkumulátort vagy a szerszámot nem szabad tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek kitenni. Tűznek vagy 130°C feletti hőmérsékletnek való kitettség robbanást okozhat.

- Sérült vagy újjáépített akkumulátort vagy szerszámot nem szabad használni. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, és tüzet, robbanást vagy sérülésveszélyt okozhatnak.

6) SZERVIZ

- Az elektromos szerszámok szervizelését bízza szakképzett szerelőre. Csak azonos cserealkatrészek használhatók. Ezzel garantálja az elektromos kéziszerszám biztonságának megőrzését.

BISZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ AKU ZSÍRZÓOPISZTOLYHOZ

- A nagy nyomás repedéseket okozhat a tömlőben vagy a készülék egyes részein. Emiatt fennáll a sérülés veszélye

befecskendezés vagy lekapcsolás. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a készülék és a hajlékony tömlő nem sérült-e. Bármilyen sérülés esetén ne használja a készüléket.

- Csak a gyártó által javasolt rugalmas tömlőket használjon. Összeszereléskor a flexibilis tömlőt csak azon a helyen érintse meg, ahol a rugó ellenfeszesség mentesül, nehogy megtörjön.

- Ne hajlítsa meg erővel a rugalmas tömlőt, és ne lépjen rá.

- Minden használat előtt ellenőrizze a rugalmas tömlőt. Ha a flexibilis tömlő megtörik vagy megsérül, szétrepedhet, és a kenőanyag a felhasználó szemébe kerülhet. A hajlékony tömlő elhasználódásának, megtörésének vagy sérülésének első jelére cserélje ki.

- Csak a gyártó által a „Műszaki paraméterek” részben felsorolt típusú kenőanyagokat használja. Másik használata

típusú kenőanyag vagy a kenőanyagtól eltérő anyagok a berendezés meghibásodását okozhatják.

- A kenőanyagok gyúlékonyak. Ne tegye ki őket tűznek vagy hőforrásnak. Vegye figyelembe a kenőanyag

gyártójának összes figyelmeztetését, óvintézkedését és utasítását.

- Munka közben tartsa szilárdan a készüléket, és mindig viseljen védőszemüveget. Javasoljuk továbbá védőkesztyű, erős, csúszásmentes cipő és kötény viselését.
- Ne szállítsa a készüléket a hajlékony tömlőnél vagy a tartály fogantyújánál fogva.
- Győződjön meg arról, hogy a magazin fogantyúja biztonságosan reteszelve van. Ellenkező esetben váratlan elmozdulása történhet, ami a felhasználó ujjaihoz vagy ruházatához való hozzácsúszáshoz vezethet.
- Törölje le a készülékre tapadt zsírt. Ellenkező esetben a felhasználó megcsúszhat és megsérülhet.
- Ne irányítsa az adaptert senki felé a munkahelyen.

BISZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ AKKUMULÁTORHOZ ÉS TÖLTŐHÖZ

- Az akkumulátor és a töltő első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
- 1. Ellenőrizze, hogy a hálózatban elérhető elektromos áram megegyezik-e az akkumulátortöltőn feltüntetett áramerősséggel.
- 2. Ne engedje, hogy nedvesség, eső vagy fröccsenő víz elérje az akkumulátor töltési pontját.
- 3. Ne töltse az akkumulátort 10°C alatti vagy 40°C feletti hőmérsékleten. Az akkumulátor szélsőséges hőmérsékleten történő töltése csökkentheti annak élettartamát.
- 4. A sérült, már nem tölthető akkumulátort veszélyes hulladékként kell kezelni. Ne dobja az akkumulátort szemétkosárba, tűzbe vagy vízbe.
- 5. Csak a gyártó által jóváhagyott akkumulátort és töltőt használjon a készülékekben való használatra.
- 6. Tartsa tisztán a töltőt, távol a portól és szennyeződésektől.
- 7. A készülék javítása előtt mindig távolítsa el az akkumulátort.
- 8. Fedje le az akkumulátor érintkezőit a rövidzárlat elkerülése érdekében.
- 9. Kerülje a robbanásveszélyt!
- 10. Ne dohányozzon az akkumulátor töltése közben vagy a tárolás helyén. A hibás akkumulátorokból robbanásveszélyes hidrogéngáz távozik, amely nyílt lángtól vagy szikrától meggyulladhat.
- 11. Tűz esetén próbálja meg eloltani a tüzet.
- 12. Töltés közben az akkumulátor és a töltő kissé felmelegszik.

Vegyi veszély

Ne nyissa ki az elemtartót. Óvja az akkumulátort az ütésektől. Ha elektrolit szivárog az akkumulátorból, meg kell akadályozni a bőrrel való érintkezést. Ha az elektrolit a bőrrel érintkezik, azonnal öblítse le vízzel az érintett területet. Ha elektrolit a szemébe kerül, azonnal forduljon orvoshoz.

Töltés

Csatlakoztassa egy 230 V-os áramforráshoz, és csatlakoztassa a töltőkábelt a töltőmodulhoz. Helyezze be az akkumulátort a töltőbe, ügyeljen a polaritásra (+ / -)! Amikor az akkumulátor töltődik, a piros lámpa világít. Fontos: ha a piros lámpa nem gyullad ki azonnal az éppen használt akkumulátor behelyezése után, húzza ki az akkumulátort, és néhány perc múlva helyezze vissza a töltőbe. A normál töltési idő 1-1,5 óra. Ezen idő letelte után a töltőkészülék gondoskodik a teljesen feltöltött állapot eléréséről. Az akkumulátort hőbiztosíték védi a túltöltés ellen, így sokáig károsodás nélkül a töltőben maradhat (de nem tovább 24 óránál). Az akkumulátor és a töltő állandó hőmérsékletre melegítése normális, és nem károsodás jele. Az akkumulátor jelentősen csökkentett üzemideje azt jelenti, hogy az akkumulátort ki kell cserélni.

HASZNÁLAT ÉS SZERELÉS

- **FIGYELMESZTETÉS:** Mindig kapcsolja ki az akkus szerszámot, és vegye ki az akkumulátort bármilyen módosítás, javítás vagy karbantartás előtt.

A RUGALMAS TÖMLŐ ÖSSZESZERELÉSE (2. ÁBRA)

- Csavarja rá a hajlékony tömlőt az óramutató járásával megegyező irányba forgatva a készülékre. Ezután rögzítse és rögzítse egy kulccsal (a csomag tartalmazza).

KENŐANYAG HOZZÁADÁSA (3., 4. és 5. ÁBRA)

- A zsírtartály kioldásához forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba, majd vegye ki a készülékből. (3. ábra)

A kenőanyag feltöltése a kenőanyag-tartályba

- Kis mennyiségű kenőanyag használata esetén:

- Húzza ki a tartály fogantyúját, amennyire csak lehetséges, és rögzítse a fogantyú hornyával a zsírtartály oldalán lévő lyukban.

FIGYELMESZTETÉS: Győződjön meg arról, hogy a magazin fogantyúja biztonságosan reteszelve van. Ellenkező esetben véletlenül meglazulhat és becsípheti a felhasználó ujjait.

- Egy kőműveskanállal tölts fel zsírral a zsírtartályt.

- Nagy mennyiségű kenőanyag használatakor:

- Szerelje fel a tömítőfedele a zsírtartályra.
- Csavarja rá a zsírtartályt a tömítőfedél menetére.
- A zsírtartály zsírral való feltöltéséhez húzza ki a tartály fogantyúját, majd rögzítse.
- Csavarja le a zsírtartályt a tömítőfedélről.

MEGJEGYZÉS: A zsírtartály tömítőfedelét nem tartalmazza a csomag.

A kenőanyagot tartalmazó patron beszerelése a kenőanyag-tartályba

- Húzza ki a tartály fogantyúját amennyire csak lehetséges, és rögzítse a fogantyú hornyába a zsírtartály oldalán lévő lyukban.

- Távolítsa el a zsírpatron műanyag kupakját, és helyezze be a zsírpatron a tartályba.

- Távolítsa el a zsírpatron húzófogantyúját.

- Helyezze vissza a zsírtartályt a készülékbe.

A KENŐANYAG-TARTÁLY ÖSSZESZERELÉSE (6. ÁBRA)

- Szerelje fel a zsírtartályt a készülékre úgy, hogy behelyezi a készülékbe és csavarja az óramutató járásával megegyező irányba.

LEVEGŐ KIBOCSÁTÁS (7. ÁBRA)

- **FIGYELMEZSTETÉS:** A zsírtartály feltöltése után levegő maradhat a tartályban, ami azt eredményezi, hogy a készülék nem tudja pontosan adagolni a zsírt. Üzembe helyezés előtt ki kell engedni a levegőt a zsírtartályból.

- A zsírtartály légtelenítésének megkezdése előtt ellenőrizze a légtelenítő szelep állapotát.

- Lazítsa meg a zsírtartály fogantyúját, hogy az szabadon mozoghasson. A fogantyú mozdulatlan marad a zsírtartályban található nyomótömítés miatt.

- Lassan engedje el a légtelenítő szelepet, és hagyja, hogy a levegő kiszoruljon a zsírtartályból a légtelenítő nyíláson keresztül.

- Zárja el a légtelenítő szelepet, amikor a zsír elkezd kifolyni a légtelenítő nyíláson.

- **FIGYELMESZTETÉS:** Mindig viseljen védőszemüveget, amikor levegőt enged ki. Törölje le a zsírt, amely a levegő kibocsátása közben rátapadt a készülékre. Ellenkező esetben a felhasználó megcsúszhat és megsérülhet.

AZ AKKUMULÁTOR ÖSSZESZERELÉSE ÉS LESZERELÉSE (8. és 9. ÁBRA)

- Helyezze be az akkumulátort a készülékbe az ábrán látható irányban. 8.

- Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg a kioldó gombot, majd hátrafelé húzva vegye ki az akkumulátort a készülékből (9. ábra).

A KÉSZÜLÉK BE/KI KAPCSOLÁSA (10. ÁBRA)

- A működtető kapcsolót egy reteszelőgomb védi a véletlen megnyomás ellen.

- A készülék bekapcsolásához nyomja meg a reteszelő gombot, majd nyomja meg a működtető kapcsolót.
- A készülék kikapcsolásához engedje el a működtető kapcsolót.
- Minden használat után nyomja meg a reteszelő gombot, hogy a készülék véletlenül se kapcsoljon be.

LED MŰVILÁGÍTÁS

- A LED munkalámpa minden alkalommal felgyullad a készülék bekapcsolásakor, és a készülék kikapcsolása után 5 másodperc elteltével kialszik.

SEBESSÉGBEÁLLÍTÁS (11. ÁBRA)

- A készülék fordulatszám-szabályozóval van ellátva, mellyel 5 fokozatban lehet beállítani a kenőanyag adagolási sebességet.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOZÓ SZELEP

- A biztonsági nyomáscsökkentő szelep a kenőanyag felszabadítására és a készülék belső nyomásának csökkentésére szolgál, ha annak értéke meghaladja a 690 bar (10 000 PSI) szintet.
- A túlnyomásos szelepből szivárgó kenőanyag a szerelvény, vezeték vagy csapágy eltömődését jelzi. Ezeket a hibákat minden esetben el kell távolítani a készülék újbóli használata előtt.
- Ne mozgassa elhamarkodottan a biztonsági szelepet, hogy elkerülje a gyári beállítások megváltoztatását.

AZ AKKUMULÁTOR ÁLLAPOTÁNAK ELLENŐRZÉSE (15. ÁBRA)

- Nyomja meg a gombot a készülék testén, hogy aktiválja az akkumulátor állapotjelző LED-jét az akkumulátor kapacitásának megjelenítéséhez.

A VILÁGÍTÁS LED-EK SZÁMA A JELZŐN	AZ AKKUMULÁTOR MARADÉKKAPACITÁSA
0	< 10%
1	10%-tól 25%-ig
2	25%-tól až 50%-ig
3	50%-tól až 75%-ig
4	75%-tól až 100%-ig

HASZNÁLAT

- Fogja meg a flexibilis tömlőt a rugós ellenfeszültség-mentesítő pontnál, és csatlakoztassa az adaptert a kenőhöz.
- Nyomja meg a működtető kapcsolót a kenőanyag feltöltési folyamat elindításához.
- A feltöltés befejezése után válassza le az adaptert a kenőberendezésről. Enyhén döntse meg az adaptert a belső nyomás feloldásához, majd vegye ki az adaptert a kenőből. Törölje le a zsírt az adatterről és a zsírzógombról

KARBANTARTÁS

- Bármilyen ellenőrzés vagy karbantartás megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket és vegye ki belőle az akkumulátort.
- Minden használat után alaposan tisztítsa meg az akkumulátoros zsírzópisztolyt. Ha a szennyeződés nem távolítható el, használjon szappanos vízzel megnedvesített puha rongyot. Soha ne használjon tisztítószeret vagy oldószereket, például benzint, alkoholt, ammóniát stb.! Ezek az oldószerek károsíthatják a termék műanyag részeit.
- Rögzítse a flexibilis tömlő végét fedéllel, és helyezze a tartóba
- Rendszeresen ellenőrizze készülékét, és ha azt tapasztalja, hogy egyes részei elhasználódtak vagy sérültek, saját biztonsága érdekében cserélje ki azokat. A gép kopott vagy sérült részeit csak hivatalos szervizben lehet cserélni, vagy az eladó gondoskodik a cseréről.
- Győződjön meg arról, hogy eredeti Warcraft alkatrészeket használ.

A KENŐANYAG KIÜRÍTÉSE A KENŐANYAGTARTÁLYBÓL

- A kenőanyagot nem kell minden használat után kivenni a tartályból.
- Ha tárolnia kell a készüléket, vagy olyan zsírtartályt használ, amelyben zsír maradt, vegye ki a tartályt a készülékből, és ürítse ki a régi zsírt az alábbiak szerint:
- Lazítsa meg a légtelenítő szelepet.
- Nyújtsa ki teljesen a zsírtartály fogantyúját, és zárja le.
- Vegye ki a zsírtartályt a készülékből.
- Lazítsa meg a zsírtartály fogantyúját, hogy az szabadon mozoghasson. Lassan mozgassa előre a fogantyút, hogy kiengedje a zsírt a zsírtartályból.

KÖRNYEZETVÉDELEM



Az áthúzott hulladékgyűjtő tartály szimbólum a termékeken vagy a kísérő dokumentumokban azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikai termékeket nem szabad a normál kommunális hulladékhoz adni. A megfelelő ártalmatlanítás, hasznosítás és újrahasznosítás érdekében ezeket a termékeket szállítsa a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol ingyenesen átveszik azokat. Alternatív megoldásként egyes országokban visszaküldheti termékeit a helyi kiskereskedőnek, ha egyenértékű új terméket vásárol. A termék megfelelő ártalmatlanításával hozzájárul az értékes természeti erőforrások megőrzéséhez, és segít

megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív hatásokat, amelyek a nem megfelelő hulladékkezelésből származhatnak. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez. Az ilyen típusú hulladékok szakszerűtlen ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően bírságot vonhat maga után.

WORCRAFT

POWER TOOLS

Garancialevél/Warranty

Modellszám:	Eladás dátuma:	Eladó aláírása és pecsétje:

Ügyfél neve (cég neve):	Ügyfél címje (Cég címje):

Az ügyfél az aláírásával megerősíti, hogy a készüléket bemutatták és elmagyarázták neki, hogy ismeri a gép üzemeltetésére és használatára vonatkozó utasításokat, valamint hogy a készülék teljesen volt neki kiadva.	Ügyfél aláírása:

Jegyzések a panszokról – jótálási javítások

A panasz elfogadásának dátuma:	A panasz befejezésének dátuma:	A panasz száma:	Aláírás az átvett jótálási javításról (Jegyzések a jogosulatlan panszról)	Serviztechnikus pecsétje:

Jótállás feltételek

- A szállító biztosítja a termék jótálását amely szerepel a garancialevelen a feltétellel, hogy a használat és tárolás összhangban lesz a feltételekkel és normákkal, valamint a használati utasítással. A garanciaidő az értékesítés időpontjától kezdődik.
A jótálási idő a töltőkre 12 hónap.
- A kiterjesztett garanciát 5 éves időszakra nyújtják a feltétellel, hogy a termék bevan írva a hoszab garancia termékek listájára, az utolsó használó a vevő, es nemlesz használva kereskedelmi célokra. A kiterjesztett jótállás rendszeres szervizellenőrzést igényel a szállító hivatalos szervizközpontjában.
- A garancia időtartama meghosszabbodik a termék garanciális idejével mikor a szervizközpontba volt javításba, és a jótállási lapon felvann jegyezve ez az idő. A jótállási igényt a fogyasztó igényelheti egy hivatalos szervizközpontban, a mellékelt "A" szervizközpont lista szerint.
A "B" szervizközpontokba csak ojan termékeken végeznek javításokat amelyeket ott adtak ell. A szervizközpontok listáját rendszeresen frissítik a gyártók és az import oldalon: www.strendpro.sk.
- A Szervizközpontnak a törvényi határidőn belül jótálási javítást kell biztosítania. A panaszkezelés törvényes határideje a panasz kézhezvételét követő napon kezdődik
- Az ingyenes garanciális javítás nem alkalmazható a termék helytelen használatából eredő hibákra, az üzemeltetési utasítás okai elentétben, a nem megfelelő kezelésének, a gép mechanikai károsodásra, az általános mechanikai károsodásra amely általános használatkor keletkezik, az üzemeltető helytelen használatára, természeti katasztrófaéknál, a termékkel való illetéktelen beavatkozásnál, a nem megfelelő pótalkatrészek használatánál a nem megfelelő tüzelőanyag használatnál és a látszólagos gépi túlterhelés következtében fellépő hibáknál a felső teljesítmény határ folyamatos túllépése miatt. Az üzemeltető által kezelhető, és a használati utasításban felsorolt tisztítási, karbantartási, gondoskodás és a beállítási munkák nem tartoznak a jótállás hatálya alá.
- Az alkatrészek kopásának elsősorban ojan alkatrészek kopása érhető mind: minden forgó és mozgó alkatrész, vágó rész és burkolat, kapcsok és ékek, fogaskerekek és ékszíjak, láncos fogaskerekek, súrlódás és tengelykapcsoló súrlódó felületek, gumiabroncs futófelületek és rutinszerű karbantartási alkatrészek, mint például: , hidraulikus és olajszűrők, gyújtógyertyák, olaj- és hűtőfolyadék-kazetták
- A kiterjesztett garanciából kivannnak hagyva olyan gépek és berendezések mentesített részeit, amelyeknél az adott gyártó rövidebb garanciát nyújt, mint maga a termék gyártója. Ez a kategória magában foglalja: akkumulátorok, izzók és hasonlók
- A garancia alá tartozó igények igénybeviteléhez való jog a termék tulajdonosa, feltéve hogy ezt legkésőbb a jótállási időszak utolsó napján teszi meg.
- A követelések feldolgozása a Polgári Törvénykönyv és a Fogyasztóvédelmi Törvény vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően történik.
- A meghosszabbított 5 éves garanciális feltételeknek megfelelő szervizellenőrzést csak rendszeres időközönként, a szállító hivatalos szervizközpontjában lehet elvégezni, és az egyes vizsgálatok közötti időszak nem haladhatja meg a 12 hónapot. Az első szervizvizsgálatot legkésőbb a termék értékesítésének napjától számított 12 hónapon belül kell elvégezni. A szervizvizsgálatokat a naptári év utolsó három és első két hónapjában szervizközpontok végzik. Minden szervizvizsgálatot fel kell jegyezni a jótállási jegyen a szervizközpont ellenőrzésének, aláírásának és bélyegzőjének dátumával. A szervizvizsgálat a gyártó által ajánlott gépellenőrzést, a patronok és szűrők cseréjét, a kopott és sérült alkatrészek cseréjét, amelyek a más alkatrészek károsodását, kopását és a gép beállítását érinthetik. A szolgáltatási ellenőrzést és a felhasznált anyagot egy érvényes kiszolgálóközponti árlista szerint kell kiszámítani.

A panasz benyújtásakor a panaszolt köteles benyújtani egy tiszta és teljes terméket, a vásárlás igazolását, vagy egy kitöltött és megerősített garanciajegyet a panaszra. A kiterjesztett garancia esetén a szervizvizsgálatok és az egyes tűrák adózási dokumentumait rögzítik.
Ha a garanciális kártyán a meghosszabbított garanciális feltételek egyikének sem felel meg, a termék 2 év garanciát vállal.

A JÓTÁLLÁSON BELÜLI ÉS JÓTÁLLÁSON KÍVÜLI SZERVIZT A GYÁRTÓ FELHATALMAZOTT KÉPVISELŐJE VÉGZI

A gyártó felhatalmazott képviselője: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

PISTOL DE UNGERE FĂRĂ FIR

UTILIZARE INTENȚIONATĂ

Acest pistol de ungere este conceput pentru alimentarea profesională cu unsoare solidă a camionului, excavatorului, macaralei, etc. Are rezervor de unsoare și furtun flexibil cu un adaptor pentru niplurile de unsoare tipice (așa-numitele fittinguri de unsoare). Datorită alimentării cu baterii, este posibilă aplicarea rapidă, ușoară și eficientă a unsoarei chiar și în locuri fără acces la surse de alimentare.

Acesta este un instrument profesional, nu lăsați copiii să intre în contact cu acest instrument. Supravegherea este necesară atunci când operatorii neexperimentați utilizează acest instrument.

Producătorul nu va fi responsabil pentru utilizarea incorectă, vă rugăm să vă asigurați că studiați acest manual înainte de utilizare.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Model / tip	CGG-S20Li / JYG400-18	Clasa de izolare	III
Tensiune	20Vd.c.	Clasa de protecție	IPX0
Putere nominală	700W	Nivelul presiunii sonore	$L_{PA} = 76 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Setări de viteză	5	Nivelul de putere acustică	$L_{WA} = 87 \text{ dB(A)}$, $K_{WA} = 3 \text{ dB(A)}$
Presiune	69MPa (10000psi)	Vibrații	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Capacitate de ungere / bidon	455g vrac / sau 411g cartuș	Recomandați o baterie (nu este inclusă)	CLB-20V-2.0 / CLB-20V-2.0HC / CLB-20V-4.0 / CLB-20V-4.0HC
Debit maxim	280g/min	Greutate (fără baterie)	3,52 kg
Lungimea furtunului	76cm		

INFORMAȚII PRIVIND ZGOMOTUL/VIBRAȚIILE

Nivelul de vibrații indicat în această fișă de informații a fost măsurat în conformitate cu un test standardizat prezentat în EN 62841 și poate fi utilizat pentru a compara un instrument cu altul. Acesta poate fi utilizat pentru o evaluare preliminară a expunerii.

Nivelul declarat al emisiilor de vibrații reprezintă principalele aplicații ale sculei. Cu toate acestea, în cazul în care scula este utilizată pentru diferite aplicații, cu diferite accesorii sau scule de inserție sau este prost întreținută, emisiile de vibrații pot fi diferite.

Acest lucru poate crește semnificativ nivelul de expunere pe întreaga perioadă de lucru.

O estimare a nivelului de expunere la vibrații ar trebui să ia în considerare, de asemenea, momentele în care unealta este oprită sau în care este în funcțiune, dar nu își desfășoară efectiv activitatea. Acest lucru poate reduce semnificativ nivelul de expunere pe întreaga perioadă de lucru. Identificați măsuri de siguranță suplimentare pentru a proteja operatorul de efectele vibrațiilor, cum ar fi: întreținerea sculei și a accesoriilor, menținerea mâinilor calde, organizarea modelelor de lucru.

EXPLICAREA SIMBOLURILOR

	Atenție!		Dezasamblați pachetul de baterii înainte de întreținere.
	Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de utilizare		Purtați mănuși
	Purtați ochelari de protecție		Purtați măști.
	Conformitatea cu cerințele relevante ale directivelor UE).		Aparatele electrice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere.

ELEMENTE DE PRODUS

1	1	Lumină de lucru cu LED-uri	8	Cilindru de ungere
	2	Roată de reglare a vitezei	9	Cuplaj de ungere pentru furtunuri
	3	Buton de blocare de siguranță	10	Supapă de siguranță de suprapresiune
	4	Declanșator de comutare	11	Furtun flexibil
	5	Compartiment de inserție a bateriei	12	Supapă de eliberare a aerului
	6	Suport pentru furtun	13	Cheie
	7	Mâner de tragere		

SIGURANȚĂ

Avertismente generale de siguranță pentru uneltele electrice

⚠ WARNING Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile.

Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe ulterioare.

Termenul "unealtă electrică" din avertismente se referă la unealta electrică cu alimentare principală (cu fir) sau la unealta electrică cu baterii (fără fir).

Siguranța zonei de lucru

- Păstrați zona de lucru curată și bine luminată. Zonele dezordonate sau întunecate invită la accidente.
- Nu folosiți scule electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența unor lichide, gaze sau praf inflamabile. Uneltele electrice creează scânteii care pot aprinde praful sau fumul.
- Țineți copiii și trecătorii la distanță în timp ce folosiți o unealtă electrică. Distragerile vă pot face să pierdeți controlul.

Siguranța electrică

- Ștecherul sculelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată fișa în niciun fel. Nu utilizați nicio fișă adaptare cu unelte electrice cu împământare (cu împământare). Ștecherii nemodificați și prizele potrivite vor reduce riscul de electrocutare.
- Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate sau legate la pământ, cum ar fi țevile, radiatoarele, cuptoarele și frigiderale. Există un risc crescut de șoc electric dacă corpul dumneavoastră este legat la pământ sau împământat.
- Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la condiții umede. Apa care intră într-o unealtă electrică va crește riscul de electrocutare.
- Nu abuzați de cablu. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau deconecta scula electrică. Țineți cablul departe de căldură, ulei, margini ascuțite și piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- Atunci când folosiți o unealtă electrică în aer liber, utilizați un prelungitor adecvat pentru utilizare în aer liber. Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizare în exterior reduce riscul de electrocutare.
- În cazul în care este inevitabil să folosiți o unealtă electrică într-un loc umed, utilizați o sursă de alimentare protejată de un dispozitiv de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.

Siguranța personală

- Rămâneți în alertă, urmăriți ceea ce faceți și folosiți bunul simț atunci când folosiți o unealtă electrică. Nu utilizați o unealtă electrică în timp ce sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timp ce folosiți scule electrice poate avea ca rezultat vătămări corporale grave.
- Utilizați echipament de protecție personală. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi. Echipamentul de protecție, cum ar fi masca de protecție împotriva prafului, pantofii de siguranță antiderapanți, cască de protecție sau protecția auditivă utilizată în condiții adecvate va reduce vătămrile corporale.
- Preveniți pornirea neintenționată. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta la sursa de alimentare și/sau la pachetul de baterii, de a ridica sau de a transporta unealta. Transportarea sculelor electrice cu degetul pe întrerupător sau punerea sub tensiune a sculelor electrice care au întrerupătorul pornit invită la accidente.
- Îndepărtați orice cheie sau cheie de reglare înainte de a porni scula electrică. O cheie sau o cheie lăsată atașată la o parte rotativă a sculei electrice poate duce la vătămări corporale.
- Nu exagerați. Păstrați în permanență o poziție corectă și echilibrul. Acest lucru permite un control mai bun al sculei electrice în situații neașteptate.

- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul, hainele și mănușile la distanță de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.

- Depozitați uneltele electrice nefolosite la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu scula electrică sau cu aceste instrucțiuni să utilizeze scula electrică. Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile unor utilizatori neinstruiți.

- Întrețineți uneltele electrice. Verificați dacă nu există probleme de nealiniere sau de legare a pieselor mobile, dacă piesele sunt rupte și orice altă condiție care poate afecta funcționarea sculei electrice. Dacă este deteriorată, reparați scula electrică înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de uneltele electrice prost întreținute.

- Păstrați uneltele de tăiere ascuțite și curate. Uneltele de tăiere întreținute corespunzător, cu muchii de tăiere ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat.

- Utilizați scula electrică, accesoriile și biții de scule etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrările care urmează să fie efectuate. Utilizarea sculei electrice pentru operațiuni diferite de cele prevăzute ar putea duce la o situație periculoasă.

Utilizarea și manipularea sculei electrice fără fir

a) Încărcați o unitate de baterii reîncărcabile folosind numai încărcătorul recomandat de producător. Încărcătoarele sunt adesea concepute pentru un anumit tip de unitate de baterii reîncărcabile. Există pericol de incendiu dacă se utilizează alte tipuri de unități de baterii reîncărcabile.

b) Numai unitățile de baterii reîncărcabile furnizate trebuie să fie utilizate cu o unealtă electrică. Utilizarea altor unități de baterii reîncărcabile poate duce la pericol de rănire sau de incendiu.

c) Când nu sunt utilizate, depozitați încărcătoarele reîncărcabile.

Unitățile de baterii departe de agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care ar putea provoca o suprapunere a contactelor. Scurtcircuitarea contactelor unei unități de baterii reîncărcabile poate duce la deteriorarea termică sau la incendiu.

d) Fluidele se pot scurge din unitățile de baterii reîncărcabile dacă acestea sunt utilizate în mod necorespunzător. Dacă se întâmplă acest lucru, evitați contactul cu fluidul. Dacă are loc contactul, spălați zona afectată cu apă. Solicitați ajutor medical suplimentar dacă vă intră lichid în ochi. Scurgerea lichidului din baterii poate provoca iritații sau arsuri ale pielii.

Serviciul

- Asigurați-vă că scula electrică este reparată de o persoană calificată care utilizează numai piese de schimb identice. Acest lucru va asigura menținerea siguranței sculei electrice.

Recomandări pentru manipularea optimă a bateriei

- Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a introduce pachetul de baterii. Introducerea pachetului de baterii în mașinile care au comutatorul pornit poate provoca accidente.

- Utilizați numai acumulatori WORCRAFT destinați în mod special pentru aparat. Utilizarea oricărui alte pachete de baterii poate crea un risc de rănire și de incendiu.

- Nu deschideți bateria. Pericol de scurtcircuit. Protejați bateria împotriva căldurii, de ex. împotriva luminii solare intense continue, a focului, a apei și a umidității. Pericol de explozie.

- În caz de deteriorare și utilizare necorespunzătoare a bateriei, pot fi emiși vapori. Aerisiți zona și solicitați ajutor medical în caz de reclamații. Vaporii pot irita

sistemul respirator.

- **Utilizați bateria numai împreună cu produsul dumneavoastră.** Numai această măsură protejează bateria împotriva unei suprasarcini periculoase.

- **Bateria poate fi deteriorată de obiecte ascuțite, cum ar fi cuie sau șurubelnițe, sau de o forță aplicată din exterior.** Se poate produce un scurtcircuit intern și bateria poate arde, scoate fum, exploda sau se poate supraîncălzi.

- **Nu scurtcircuitați bateria.** Există pericol de explozie.

- Protejați bateria împotriva umezelii și a apei.

- Depozitați bateria numai într-un interval de temperatură cuprins între -20 °C și 50 °C. De exemplu, nu lăsați bateria în mașină în timpul verii.

- Curățați din când în când fantele de aerisire ale bateriei folosind o perie moale, curată și uscată.

Avertismente de siguranță pentru încărcătoarele de baterii

- Nu permiteți niciodată copiilor, persoanelor cu limitări fizice, senzoriale sau mentale sau cu o lipsă de experiență și/sau cunoștințe și/sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze încărcătorul de baterii. Reglementările locale pot restricționa vârsta operatorului.

- **Supravegheați copiii în permanență.** Acest lucru va asigura faptul că copiii nu se joacă cu încărcătorul de baterii.

- **Păstrați încărcătorul de baterii departe de ploaie sau umiditate.** Pătrunderea apei în încărcătorul de baterii crește riscul unui șoc electric.

- **Păstrați încărcătorul curat.** Contaminarea poate duce la pericolul unui șoc electric.

- **Înainte de fiecare utilizare, verificați încărcătorul de baterii. Dacă se detectează deteriorări, nu utilizați încărcătorul de baterii. Nu deschideți niciodată singur încărcătorul de baterii. Toate reparațiile trebuie efectuate de către Centrul de service.**

Încărcătoarele de baterii și cablurile USB deteriorate cresc riscul de risc al unui șoc electric.

- **Nu folosiți încărcătorul de baterii pe suprafețe inflamabile (de exemplu, hârtie, textile etc.) sau în împrejurimi inflamabile.** Încălzirea încărcătorului de baterii în timpul procesului de încărcare poate reprezenta un pericol de incendiu.

- **Deteriorarea mașinii poate cauza emiterea de vapori.**

Aerisiți zona și solicitați asistență medicală în caz de disconfort. Vaporii pot irita sistemul respirator.

Instrucțiuni de siguranță specifice aparatului Instrucțiuni pentru pistolul de ungere

1. Piesele sculei sau ale ansamblului de furtunuri se pot rupe sau rupe din cauza presiunii ridicate. Poate apărea riscul de rănire gravă.

2. Utilizați numai furtunuri flexibile aprobate. Țineți furtunul numai de protecția elastică de siguranță a furtunului flexibil pentru a evita rănirea gravă a persoanelor.

3. În cazul în care furtunul se îndoaie sau este deteriorat, se poate produce o ruptură care ar putea provoca răni grave. Înlocuiți furtunul la primul semn de uzură, îndoire sau deteriorare.

4. Utilizați numai unsoarea recomandată în acest manual.

5. Pentru a reduce riscul de vătămare corporală gravă, nu utilizați

pistolul de ungere în jurul sau pe piesele mobile, mecanismele sau echipamentele în funcțiune.

6. Gurile de aerisire acoperă adesea piesele în mișcare și trebuie evitate. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.

AVERTISMENT: Risc de injectare sau de rănire gravă.

Ruperea componentelor poate injecta grăsime în piele sau în ochi, provocând leziuni grave sau infecții. Nu tratați ca pe o simplă tăietură. Solicitați imediat asistență medicală.

AVERTISMENT: Leșierea poate fi la presiune ridicată. Nu direcționați descărcarea spre dumneavoastră sau spre alte persoane.

AVERTISMENT: Pistolul de ungere poate genera o presiune ridicată - până la 690 bar (10 000 psi). A/și purtați mănuși în timpul funcționării. Țineți mâinile la distanță de porțiunea de cauciuc expusă a furtunului.

AVERTISMENT: Risc de incendiu. Grăsimea poate fi inflamabilă. Nu expuneți la foc sau la temperaturi ridicate.

Citiți și respectați toate avertismentele și instrucțiunile producătorului lubrifiantului. **AVERTISMENT:** Folosiți întotdeauna ochelari de protecție. Ochelarii de vedere obișnuiți NU sunt ochelari de siguranță. De asemenea, folosiți o mască de față sau de praf dacă operațiunea de tăiere în condiții de praf.

INSTALARE ȘI FUNCȚIONARE



AVERTISMENT! Nu introduceți bateria înainte ca unealta să fie complet asamblată.

ASAMBLARE

Montarea furtunurilor flexibile (fig.2)

Înșurubați capul filetat la corpul sculei prin rotire în sensul acelor de ceasornic, fixați-l pentru a-l asigura cu cheia cu cap deschis furnizată.

Umpleți unsoarea (fig. 3,4,5)

Întoarceți cilindrul de ungere în sens antiorar pentru a-l slăbi și scoateți-l din corpul sculei. (fig.3)

--În cazul în care se utilizează un suport mic de unsoare (fig.4):

1. Scoateți mânerul rezervorului de unsoare cât mai mult posibil, apoi blocați tija în poziție trăgând mânerul în lateral în fantă.

2. Folosiți o lopată pentru a culege niște grăsime pe care să o umpleți în butoiul cu grăsime.

--Când se folosește un suport mare de unsoare (fig.5):

1. Montarea unui capac de etanșare pe găleata de ungere.

2. Înșurubați țeava de greseală pentru a o monta pe capacul de etanșare.

3. Trageți mânerul butoiului pentru a extrage unsoarea în butoi și blocați mânerul în partea din spate.

4. Deșurubați pentru a scoate țeava după aceea.

NOTĂ: Capacul de etanșare al găleții de ungere nu a fost furnizat, vă rugăm să îl cumpărați de pe piața locală, dacă este posibil.

Montarea butoiului de ungere (fig.6)

Înșurubați înapoi cilindrul de ungere la corpul uneltei prin rotire în sensul acelor de ceasornic.

Eliberați aerul (fig.7)

Atenție! După umplerea unsoare, în butoiul de unsoare se găsește puțin aer. Este necesar să eliberați aerul înainte de funcționare.

1. Verificați mai întâi starea supapei de eliberare a aerului. Dacă este slăbită, fixați-o apoi.

2. Eliberați mânerul de tragere al țevii pentru a o lăsa să se deplaseze liber. În acest moment, mânerul va rămâne nemișcat din cauza etanșării presiunii din butoi.

3. Slăbiți încet supapa de eliberare a aerului, lăsați să iasă puțin aer din ea. În acest moment, aerul va amesteca unele scurgeri de grăsime împreună.

4. După ce grăsimea se scurge continuu din supapa de eliberare a aerului, înseamnă că aerul s-a scurs deja în întregime.

5. Fixați apoi supapa de eliberare a aerului.

Montarea / Scoaterea pachetului de baterii (fig.8, 9)

Pentru a monta pachetul de baterii, glisați-l pur și simplu în fantă. Și după ce

auziți un zgomot de clic, înseamnă că bateria a fost fixată în poziție.

Pentru a scoate pachetul de baterii, apăsați mai întâi butonul de blocare, apoi trageți-l în exterior.

Pornirea / oprirea (fig.10)

Înterupătorul are o poziție de blocare de siguranță, înainte de a porni, împingeți butonul de siguranță în lateral pentru a-l debloca. După deblocare, declanșatorul comutatorului poate fi apăsat pentru a porni mașina. Pentru a opri mașina, trebuie doar să eliberați declanșatorul comutatorului.

După fiecare utilizare, pentru a evita pornirea involuntară, împingeți butonul de blocare de siguranță pe poziția de blocare.

Lumină de lucru cu LED-uri

Acest instrument este echipat cu o lumină de lucru cu LED-uri pentru a ilumina zona întunecată în timpul utilizării.

Se va aprinde la fiecare pornire a sculei și se va stinge după 5 secunde când se oprește scula.

Roată cu viteză variabilă (fig. 11)

Această unealtă este echipată cu o roată cu viteză variabilă. Are 5 viteze pentru a vă prezenta diferite viteze de umplere.

Supapă de siguranță de suprapresiune

Supapa de siguranță (10) este setată din fabrică pentru a reduce presiunea la 690 bari (10.000 psi).. Unsoarea care iese din supapa de suprapresiune indică o înfundare a racordului, a conductei sau a rulmentului. Oricare dintre aceste condiții trebuie să fie corectată înainte de a continua.

Nu mutați această supapă de siguranță în mod nechipzuit, altfel se va modifica setarea din fabrică.

Numai atunci când grăsimea iese din supapa de siguranță, înseamnă că există un blocaj pe undeva. În acest moment, dezasamblați supapa de siguranță și curățați fiecare detaliu, apoi reasamblați-o la loc.

Operarea pistolului de ungere (fig.12)

AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de vătămare corporală gravă, țineți întotdeauna mânerul în mână atunci când folosiți pistolul de ungere sau când poziționați furtunul pe fittinguri.

Pentru a utiliza pistolul de ungere, țineți pistolul de ungere de mâner sau așezați-l pe o suprafață stabilă, în poziție verticală

, pe picioarele sale de cauciuc, menținând o strângere pe mâner. Țineți furtunul de apărătoarea elastică de siguranță a furtunului flexibil , conectați cuplorul de unsoare al furtunului flexibil sau un alt cuplaj de unsoare adecvat, pe racordul de unsoare care urmează să fie umplut. Apăsați cu atenție declanșatorul comutatorului pentru a începe procesul de umplere. După ce a fost distribuită cantitatea corectă de unsoare, eliberați declanșatorul și scoateți cuplorul din racordul de unsoare. Dacă cuplorul nu se eliberează, este posibil să existe încă presiune reziduală în conductă. Mișcarea cuplurului dintr-o parte în alta poate elibera presiunea reziduală, astfel încât acesta să poată fi îndepărtat din cuplaj. Dacă cuplorul prezintă scurgeri excesive sau nu se ține de racordul de ungere, acesta trebuie înlocuit.

Încărcarea bateriei (Fig.13)

1. Conectați bateria de încărcare la priză; indicatorul de alimentare se aprinde la culoarea verde.
2. Glisați pachetul de baterii în fanta de fixare a bateriei, după ce auziți un clic, pachetul de baterii a fost fixat. Indicatorul de alimentare se stinge, iar între timp indicatorul de încărcare se aprinde în roșu. Începe procesul de încărcare. După aproximativ 2 ore (baterie de 4.0Ah), indicatorul luminos de încărcare se va stinge, iar între timp indicatorul de putere se aprinde. lumina verde se aprinde din nou. Aceasta indică faptul că procesul de încărcare este complet finalizat.
3. Scoateți fișa încărcătorului, apoi scoateți pachetul de baterii din încărcător.

Sfaturi pentru încărcare (Fig.14)

După utilizare, pachetul de baterii este probabil puțin fierbinte. În acest caz, pachetul de baterii nu poate fi încărcat. Trebuie să se odihnească, să se răcească.

Indicator de volum al bateriei (fig. 15)

Pachetul de baterii are o funcție care indică starea volumului. Pentru a afișa această funcție, trebuie doar să apăsați butonul de pe carcasă.

- Lumina 0 aprinsă înseamnă că volumul rămâne sub 10%;
1 lumină aprinsă înseamnă că volumul rămâne între 10% și 25%.
2 lumini aprinse înseamnă că volumul rămâne între 25% și 50%.
3 lumini aprinse înseamnă că volumul rămâne între 50% și 75%.
4 lumini aprinse înseamnă că volumul rămâne între 75% și 100%.

ÎNȚREȚINERE

Atenție! Deconectați bateria de la priza sculei înainte de a efectua lucrări de întreținere.

Nu este nevoie să îndepărtați grăsimea din rezervor după fiecare utilizare. Cu toate acestea, grăsimea ar trebui îndepărtată dacă unealta nu a fost utilizată pentru o perioadă lungă de timp. Este posibil ca unsoarea să necesite condiții speciale de depozitare sau să-și schimbe proprietățile în timp. Consultați informațiile furnizate de producător pentru toate informațiile referitoare la depozitarea unsoarei.

După utilizare, deconectați bateria de la unealtă, îndepărtați excesul de grăsime de pe vârful furtunului și reziduurile de pe carcasa unelei cu o cârpă moale și uscată. Fixați vârful furtunului cu ajutorul capacului și atașați-l la suport. Curățați orificiile de ventilație cu o perie manuală moale sau o perie de vopsit cu peri de plastic. Orificiile de ventilație pot fi curățate cu un jet de aer comprimat de cel mult 0,3 MPa.

Depozitați și transportați unealta sprijinită pe baza sa, fără ca bateria să fie conectată.

PROTECȚIA MEDIULUI

Pentru a preveni deteriorarea aparatului în timpul transportului, acesta este livrat într-un ambalaj robust. Majoritatea materialelor de ambalare pot fi reciclate. Duceți aceste materiale la locurile de reciclare corespunzătoare. Duceți aparatele nedorite la distribuitorul local. Aici vor fi eliminate într-un mod sigur din punct de vedere ecologic.

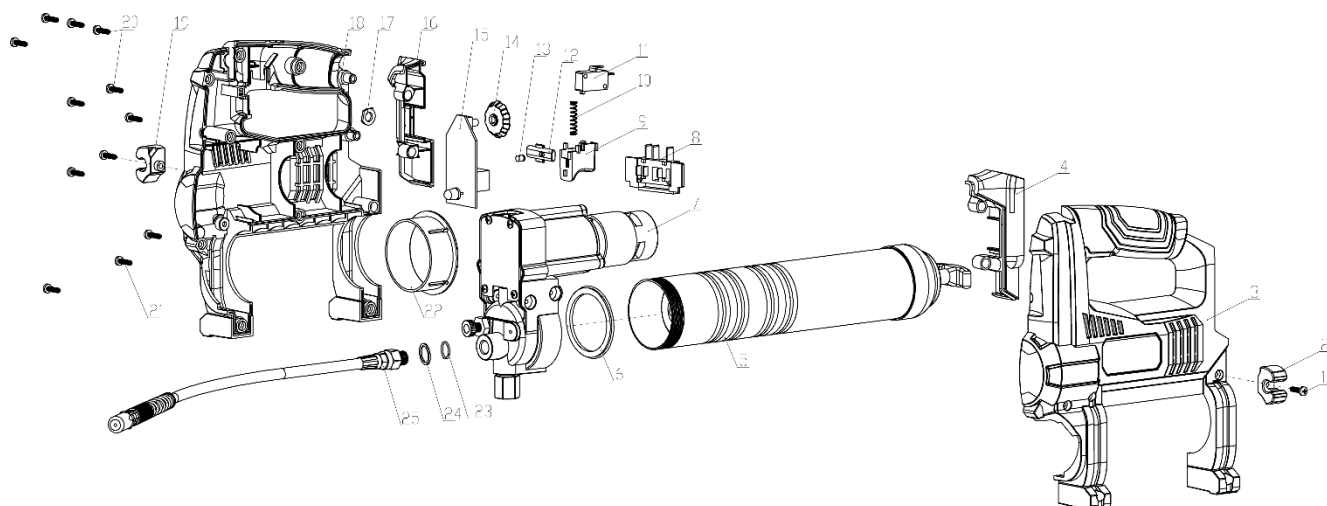


Bateriile Li-ion pot fi reciclate. Predați-le la un loc de eliminare a deșeurilor chimice, astfel încât acestea să poată fi reciclate sau eliminate într-un mod ecologic.

Aparatele electrice aruncate sunt reciclabile și nu trebuie aruncate la gunoiul menajer! Vă rugăm să ne sprijiniți în mod activ în conservarea resurselor și protejarea mediului înconjurător prin returnarea acestui aparat la centrele de colectare (dacă sunt disponibile).

WORCRAFT

Vedere detaliată CGG-S20Li



Lista de piese pentru CGG-S20Li

Piesa nr.	Denumirea piesei	Cantitate	Piesa nr.	Denumirea piesei	Cantitate
1	Șurub cu cap în cruce	2	14	Regulator de viteză	1
2	Bloc de prindere (carcasă stânga)	1	15	Placă PCB	1
3	Carcasă stânga	1	16	Plăcuță de picior (carcasă dreaptă)	10
4	Carcasă stângă	1	17	Piuliță	1
5	Ansamblul țeavă	1	18	Carcasă	1
6	Inel de prindere	1	19	Blocul de prindere Carcasa stângă	1
7	Ansamblul pompei	1	20	Șurub autofiletant	2
8	Conector pentru baterie	1	21	Șurub autofiletant	9
9	Declanșator	1	22	Inel de susținere a butoiului	1
10	Arcul de presiune al declanșatorului	1	23	Inel de etanșare a pereților etanși	1
11	Micro-declanșator	1	24	Garnitură de cupru	1
12	Butonul de blocare	1	25	Țeavă de evacuare a uleiului	1
13	Cap cu bilă Plunger	2			

WORCRAFT

POWER TOOLS

Lista de garanție / Warranty

Numărul de fabricație:	Data vânzării:	Semnătura și ștampila vânzătorului:

Numele clientului (denumirea firmei):	Adresa clientului (sediul firmei):

Clientul prin semnătura sa confirmă, că instalația i-a fost prezentată și explicată, că a fost încunoștințat cu modul de folosire, punerea în funcțiune a mașinii și utilizare, și că instalația i-a fost eliberată (predată) completă.	Semnătura clientului:

Note despre reparații – reparații de garanție

Data primirii reclamației:	Data de sfârșit al reclamației:	Numărul de evidență a reclamației:	Semnătura de reparație garantată (nota despre reparația nexecutată)	Ștampila tehnicianului serviciului:

Condițiile de garanție

1. Furnizorul oferă pentru acest produs perioada de garanție menționată în această listă de garanție cu respectarea condițiilor modului de utilizare și depozitare a produsului, corespunzător cu condițiile și normele în vigoare, în sensul indicațiilor de utilizare. Perioada de garanție începe la data vânzării produsului. Garanția pentru baterii este de 12 luni.
2. Perioada de garanție prelungită de 5 ani se acordă clienților pentru produsul trecut în tabelul produselor cu garanția prezentată. Ultimul client este consumatorul, în condițiile că produsul nu va fi folosit ca obiect de comerț. Perioada prelungită este condiționată de control reglementar la centre de servicii autorizate ale furnizorului.
3. Perioada de garanție se prelungește cu timpul cât a fost produsul în reparații de garanție. Această condiție este consemnată și în tabelul de reparații garantate. Beneficiarul poate revendica dreptul la asigurarea reparației la unul din centre de servis autorizat conform tabelului anexă „A” – centre de serviciu. Centre de serviciu „B” execută reparații de garanție numai la produsele, care au fost vândute la centrele lor de desfacere. Tabelul centrelor de serviciu este actualizat regulat la vânzători, cât și pe siteul de import: www.strendpro.sk.
4. Centrul de servicii este obligat să asigure reparația în termen stabilit de lege. Termenul stabilit de lege pentru rezolvarea reclamației începe cu ziua următoare după data de primire a reclamației de centru de servicii.
5. Reparația garantată fără plată poate nu fi revendicată când este vorba despre defecțiuni care au fost produse de folosirea produsului contrar prevederilor din indicațiile de utilizare, manipulare necorespunzătoare, defectarea mecanică curentă, uzura produsă de funcționarea mașinii, din vina deservirii, dezastru nestăvilit, intervenție neîndreptătită în produs, defecțiuni pricinuite de folosirea pieselor necorespunzătoare, carburanților necorespunzători și supraîncărcarea mașinii ca urmare a depășirii continue a limitei superioare de randament. Lucrările de curățire, întreținere curentă, repararea sau reglarea instalației, care poate executată de deservirea și sunt cuprinse în indicații de utilizare, nu fac parte din prevederile garanției.
6. Drept uzura curentă a pieselor se consideră uzura principală: a tuturor pieselor rotative și în mișcare, părților de tăiere și capacelor, șuruburilor tăietoare și pironului, curelelor de transmisie, transmisie în lanț, suprafeței de frecare a frânelor și ambreaj, desenul anvelopelor și piesele de întreținere curentă cum sunt: filtre de aer, hidraulice și de ulei, lumânări de aprindere, rezervoare de ulei și de răcire.
7. Din garanția prelungită sunt scoase părțile mașinilor și instalației pentru care producătorul concret al acestor piese acordă garanția mai scurtă decât furnizorul pentru fiecare produs în care sunt montate. Din această categorie fac parte: acumulatele, becurile și etc.
8. Dreptul de aplicare a revendicării rezultat din garanție are proprietarul produsului, dacă face acest lucru cel târziu în ultima zi a perioadei de garanție.
9. La rezolvarea reclamațiilor se procedează conform prevederilor corespunzătoare ale Codului comercial și Legii de protecție a consumatorului.
10. Controlul de servicii, care constituie condiția garanției prelungite de 5 ani poate fi efectuat numai în centrul de servicii autorizat al furnizorului, în intervale regulate; perioada între două controale nu poate depăși 12 luni. Primul control de servicii trebuie făcut cel târziu 12 luni de la data vânzării produsului. Controlul serviciilor efectuează centrele de servicii în perioada ultimelor trei luni și primelor două luni anului calendaristic. Fiecare control de servicii trebuie înregistrat în această listă de garanție cu introducerea datei controlului, semnătura și ștampila serviciului de control. Prin controlul serviciilor se înțelege controlul mașinii, înlocuirea materialului de umplutură și filtrelor conform recomandării producătorului, înlocuire pieselor uzate și defecte, cât și reglarea proprie a mașinii. Randamentul controlului de servicii și materialul folosit se stabilește conform tarifului valabil al centrului de servicii.

La aplicarea reclamației reclamantul este obligat să preîntepească pe lângă reclamație produsul complet și curat, documentul de cumpărare sau lista de garanție completată și confirmată. În cazul garanției prelungite înregistrări ale controlului de servicii și documentele de impozit pentru fiecare control. În cazul neîndeplinirii a vreunei condiții garanției prelungite cuprinse în această listă de garanție, se acordă pentru produs perioada de garanție de 2 ani.

SERVICE ÎN GARANȚIE ȘI POSTGARANȚIE ESTE EFECTUAT DE CĂTRE REPREZENTANTUL AUTORIZAT AL PRODUCĂTORULUI

Reprezentantul împuternicit al producătorului: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

CORDLESS GREASE GUN

INTENDED USE

This grease gun is designed for professionally feeding solid grease to the truck, excavator, crane, and so on. It has the grease tank and flexible hose with a adaptor to typical grease nipples (so-called grease fittings). Thanks to the battery powered supply, it is possible to apply grease quickly, easily and efficiently even in places without access to power sources.

This is a professional tool, do not let children come into contact with this tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

The manufacturer will not responsible for the incorrect use, please make sure study this manual before use.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model / type	CGG-S20Li / JYG400-18	Insulation class	III
Voltage	20Vd.c.	Protection class	IPX0
Rated power	700W	Sound pressure level	$L_{PA}=76 \text{ dB(A)}$, $K_{PA}=3 \text{ dB(A)}$
Speed settings	5	Sound power level	$L_{WA}=87 \text{ dB(A)}$, $K_{WA}=3 \text{ dB(A)}$
Pressure	69MPa (10000psi)	Vibration	$<2,5 \text{ m/s}^2$, $K=1,5 \text{ m/s}^2$
Grease capacity / barrel	455g Bulk / or 411g Cartridge	Recommend battery (not included)	CLB-20V-2.0 / CLB-20V-2.0HC / CLB-20V-4.0 / CLB-20V-4.0HC
Max. flow rate	280g/min	Weight (without battery)	3.52kg
Hose length	76cm		

NOISE/VIBRATION INFORMATION

The vibration level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 62841 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or insertion tools or is poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period. Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

EXPLANATION OF SYMBOLS

	Attention!		Disassemble the battery pack before maintenance.
	Carefully read the instruction manual before use		Wear gloves
	Wear safety glasses		Wear masks.
	Compliance with the relevant requirements of EU directives).		Electrical appliances must not be disposed of with the domestic waste.

PRODUCT ELEMENTS

1	1	LED working light	8	Grease barrel
	2	Speed adjustment wheel	9	Hose grease coupler
	3	Safety lock knob	10	Safety pressure relief valve
	4	Switch trigger	11	Flexible hose
	5	Battery insert compartment	12	Air release valve
	6	Hose holder	13	Wrench
	7	Pull handle		

SAFETY

General Power Tool Safety Warnings

⚠ WARNING Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mainsoperated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Use and handling of the cordless electrical power tool

a) Charge a rechargeable battery unit using only the charger recommended by the manufacturer. Chargers are often designed for a particular type of rechargeable battery unit. There is the danger of fire if other types of rechargeable battery units are used.

b) Only the rechargeable battery units supplied are to be used with an electrical power tool. The use of other rechargeable battery units may lead to the danger of injury or fire.

c) When they are not being used, store rechargeable battery units away from paperclips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could cause the contacts to be bridged. Short-circuiting the contacts of a rechargeable battery unit may result in heat damage or fire.

d) Fluids may leak out of rechargeable battery units if they are misused. If this happens, avoid contact with the fluid. If contact occurs, flush the affected area with water. Seek additional medical help if any of the fluid gets into your eyes. Escaping battery fluid may cause skin irritation or burns.

Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Recommendations for Optimal Handling of the Battery

- **Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack.** Inserting the battery pack into machines that have the switch on can cause accidents.
- **Use only WORCRAFT battery packs intended specifically for the machine.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **Do not open the battery.** Danger of short-circuiting. **Protect the battery against heat, e. g., against continuous intense sunlight, fire, water, and moisture.** Danger of explosion.
- **In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted. Ventilate the area and seek medical help in case of complaints.** The vapours can irritate the respiratory system.
- **Use the battery only in conjunction with your product.** This measure alone protects the battery against dangerous overload.
- **The battery can be damaged by pointed objects such as nails or screwdrivers or by force applied externally.** An internal short circuit can occur and the battery can burn, smoke, explode or overheat.
- **Do not short-circuit the battery.** There is danger of explosion.
- Protect the battery against moisture and water.
- Store the battery only within a temperature range between -20 °C and 50 °C. As an example, do not leave the battery in the car in summer.
- Occasionally clean the venting slots of the battery using a soft, clean and dry brush.

Safety Warnings for Battery Chargers

- Never allow children, persons with physical, sensory or mental limitations or a lack of experience and/or knowledge and/or people unfamiliar with these instructions to use the battery charger. Local regulations may restrict the age of the operator.
- **Supervise children at all times.** This will ensure that children do not play with the battery charger.
- **Keep the battery charger away from rain or moisture.** Penetration of water in the battery charger increases the risk of an electric shock.
- **Keep the charger clean.** Contamination can lead to danger of an electric shock.
- **Before each use check the battery charger. If damage is detected, do not use the battery charger. Never open the battery charger yourself. All repairs must be performed by Service Centre.**

Damaged battery chargers and USB cables increase the risk of an electric shock.

- **Do not operate the battery charger on flammable surfaces (e. g., paper, textiles, etc.) or surroundings.** The heating of the battery charger during the charging process can pose a fire hazard.

- **Damage to the machine may cause vapours to be emitted. Ventilate the area and seek medical attention in case of discomfort.** The vapours can irritate the respiratory system.

Appliance-specific safety Instructions for grease gun

1. Parts of the tool or the hose assembly can break or rupture due to high pressure. Risk of serious injury may occur.
2. Use only approved flexible hoses. Hold the hose only by the flexible hose safety spring guard to avoid personal serious injury.
3. If the hose kinks or is damaged, a rupture may occur which could cause serious injury. Replace the hose at the first sign of wear, kink or damage.
4. Only use the grease recommended in this manual.
5. To reduce the risk of serious personal injury, do not use the

SET UP AND OPERATION



WARNING! Do not insert battery before the tool is completely assembled.

ASSEMBLY

Mounting the flexible hoses (fig.2)

Screw the threaded head to the tool body by turn clockwise, fasten to secure it with the open-ended wrench supplied.

Fill the grease (fig. 3,4,5)

Turn the grease barrel anti-clock wise to loosen and remove it from the tool body. (fig.3)

--When use small mount of grease (fig.4):

1. Pull out the handle of the grease tank as far as it will go, and then lock the rod in the place by pull the handle aside into the slot.

2. Use a shovel to pick some grease to fill into the grease barrel.

--When use big mount of grease (fig.5):

1. Mounting a seal cover onto the grease bucket.
2. Screw the grease barrel to mount to the seal cover.
3. Pull out the barrel handle to extract the grease into the barrel, and lock the handle on the back side.
4. Unscrew to remove the barrel after that.

NOTE: The seal cover of the grease bucket did not supplied, please buy it from your local market if possible.

Mounting the grease barrel (fig.6)

Screw back the grease barrel to the tool body by turn clockwise.

Release the air (fig.7)

Caution! After filling the grease, there is some air in the grease barrel. It need to release the air before operation.

1. Check the air release valve status firstly. If loosen, fasten it then.
2. Release the pull handle of the barrel to let it go freely. At this time, the handle will stay still due to pressure seal in the barrel.
3. Slowly loosen the air release valve, let a little air leak out from it. At this time, the air will mix some grease leak out together.
4. After the grease continuously leak out from the air release valve, it means the air already leak all out.
5. Fasten the air release valve then.

Mounting / Remove the battery pack (fig.8, 9)

To mounting the battery pack, just slide it into the slot. And after

grease gun around or on moving parts, mechanisms or running equipment.

6. Air vents often cover moving parts and should be avoided. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

WARNING: Risk of injection or severe injury. Rupture of components can inject grease into skin or eyes, causing serious injury or infection. Do not treat as a simple cut. Seek immediate medical attention.

WARNING: Output can be at high pressure. Do not direct discharge at yourself or others.

WARNING: The grease gun may generate high pressure-upto 10,000 psi (690 bar). Always wear gloves during operation. Keep hands clear of the exposed rubber portion of the hose.

WARNING: Risk of fire. Grease may be flammable. Do not expose to fire or high temperatures. Read and follow all warnings and instructions from the lubricant manufacturer.

WARNING: ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if cutting operation in dusty.

hear a click noise, the battery has been secured in place.

To remove the battery pack, press down the lock knob firstly, then pull it outside.

Switching ON / OFF (fig.10)

The switch has a safety lock-off position, before switching on, push the safety knob aside to unlock.

After unlock, the switch trigger can be pressed to switch on the machine. To stop the machine, just release the switch trigger.

After each use, to avoid unintentional start, push the safety lock-off knob on the lock position.

LED working light

This tool equipped with a LED working light for illuminate the dark area when using.

It will light on when each switch on the tool, and it will off light off after 5 seconds when stop the tool.

Variable speed wheel (fig. 11)

This tool equipped with a variable speed wheel. It has a 5 speed to present you different filling speed.

Safety pressure relief valve

The Safety pressure relief valve (10) is set at the factory to relieve pressure 690bar (10,000psi). Grease coming out of the pressure relief valve indicates a clog in the fitting, line or bearing. Any of these conditions must be corrected before proceeding.

Do not move this safety valve rashly, otherwise it will change the factory set.

Only when the grease come out from the safety valve, it means there is clog somewhere. At this time, disassemble the relief valve and clean each detail, and then re-assemble back.

Operating the grease gun (fig.12)

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, always maintain a grip on the handle when operating the grease gun or positioning the hose onto fittings.

To operate the grease gun, hold the grease gun by the handle, or place it on a stable surface upright on its rubber feet maintaining a grip on the handle. Holding the hose by the flexible hose safety spring guard, connect the flexible hose grease coupler or other appropriate grease coupler, onto the grease fitting to be filled.

Carefully depress the switch trigger to begin the filling process. Once the correct amount of grease has been dispensed, release the trigger and remove the coupler from the grease fitting. If the coupler does not release, there may still be residual pressure in the line. Moving the coupler from side to side can relieve the residual pressure so it can be removed from the coupling. If the coupler leaks excessively or does not hold on to the grease fitting, it should be replaced.

Battery Charging (Fig.13)

1. Plug the battery charging into the socket; The power indicator light on green.
2. Slide the battery pack into the slot of battery charger, after hear a click, the battery pack was secured. The power indicator light off, and meanwhile the charging indicator light on red. The charging process starts.
3. After around 2hours (4.0Ah battery), the charging indicator light will off, and meanwhile the power indicator

light green on again. It denotes the charging process is completely finished.

4. Pull out the charger plug, and then pull off the battery pack form charger.

Charging tips (Fig.14)

After using, the battery pack probably a little bit hot. In that case, the battery pack can not be charged in. It need to have a rest, let it cool down.

Battery volume indicator (fig. 15)

The battery pack has a feature to indicator which volumestatus. To show this feature, just press the button on the housing.

- 0 light on means the volume remains below 10%;
- 1 lights on means the volume remains 10% to 25%
- 2 lights on means the volume remains 25% to 50%
- 3 lights on means the volume remains 50% to 75%
- 4 lights on means the volume remains 75% to 100%

MAINTENANCE

Warning! Disconnect the battery from the tool socket before carrying out maintenance.

There is no need to remove grease from the tank after each use. However, grease should be removed if the tool has not been used for a long time. The grease may require special storage conditions or may change its properties over time. Refer to the information provided by the manufacturer for all information regarding grease storage.

After use, disconnect the battery from the tool, remove excess grease from the hose tip and residue from the tool housing with a soft dry cloth. Secure the hose tip with the cover and attach it to the bracket. Clean the ventilation openings with a soft handheld brush or a painting brush with plastic bristles. The ventilation openings can be cleaned with a stream of compressed air of not more than 0.3 MPa.

Store and transport the tool resting on its base, without the battery connected.

ENVIRONMENT PROTECTION

In order to prevent the machine from damage during transport, it is delivered in a sturdy packaging. Most of the packaging materials can be recycled. Take these materials to the appropriate recycling locations. Take your unwanted machines to your local dealer. Here they will be disposed of in an environmentally safe way.

Li-ion batteries can be recycled. Deliver them to a disposal site for chemical waste so that they can be recycled or disposed of in an environmentally friendly manner.



Discarded electric appliances are recyclable and should not be discarded in the domestic waste! Please actively support us in conserving resources and protecting the environment by returning this appliance to the collection centres (if available).

DE Deutsch

SCHNURLOSE FETTPISTOLE

BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

Diese Fett pistole ist so konzipiert, dass sie den LKW, Bagger, Kran und so weiter professionell füttern. Es hat den Fett tank und einen flexiblen Schlauch mit einem Adapter an typische Fettnippel (sogenannte Fettarmatur). Dank der batteriebetriebenen Versorgung ist es möglich, Fett schnell, einfach und effizient auch an Stellen ohne Zugang zu Stromquellen anzuwenden.

Dies ist ein professionelles Werkzeug. Lassen Sie Kinder nicht mit diesem Tool in Kontakt kommen. Supervision ist erforderlich, wenn Unerfahrene Operatoren dieses Tool verwenden.

Der Hersteller ist nicht für den falschen Gebrauch verantwortlich. Stellen Sie bitte dieses Handbuch vor dem Gebrauch ein.

TECHNISCHE DATEN

Modelltyp	CGG-S20Li / JYG400-18	Isolationsklasse	III
Stromspannung	20Vd.c.	Schutzklasse	IPX0
Nennleistung	700W	Schalldruckpegel	L _{PA} =76 dB(A), K _{PA} =3 dB(A)
Geschwindigkeitseinstellungen	5	Schallleistungspegel	L _{WA} =87 dB(A), K _{WA} =3 dB(A)
Druck	69MPa (10000psi)	Vibration	<2,5m/s ² , K=1,5m/s ²
Fettkapazität / Barrel	455G Bulk / oder 411G Patrone	Batterie empfehlen (nicht enthalten)	CLB-20V-2.0 / CLB-20V-2.0HC/ CLB-20V-4.0 / CLB-20V-4.0HC
Max. Fließrate	280g/min	Gewicht (ohne Batterie)	3.52kg
Schlauchlänge	76cm		

GERAUSCH-/VIBRATIONSinFORMATION

Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 62841 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Vergleich von Elektrowerkzeugen miteinander verwendet werden. Er eignet sich auch für eine vorläufige Einschätzung der Schwingungsbelastung. Der angegebene Schwingungspegel repräsentiert die hauptsächlichen Anwendungen des Elektrowerkzeugs. Wenn allerdings das Elektrowerkzeug für andere Anwendungen, mit

unterschiedlichen Zubehören, mit abweichenden Einsatzwerkzeugen oder ungenügender Wartung eingesetzt wird, kann der Schwingungspegel abweichen. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich erhöhen. Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners vor der Wirkung von Schwingungen fest wie zum Beispiel: Wartung von Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeugen, Warmhalten der Hände, Organisation der Arbeitsabläufe.

ERLÄUTERUNG DER BILDSYMBOLS

	Aufmerksamkeit!		Zerlegen Sie den Akku vor der Wartung.
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch		Trag Handschuhe
	Sicherheitsbrille tragen		Masken tragen.
	Einhaltung der relevanten Anforderungen der EU -Richtlinien).		Elektrogeräte dürfen nicht mit dem Hausabfall entsorgt werden.

WERKZEUG-ELEMENTE

1	1	LED -Arbeitslicht	8	Fettfass
	2	Geschwindigkeitsanpassungsrad	9	Schlauchfettkoppler
	3	Sicherheitsrundenknopf	10	Sicherheitsdruckentlastungsventil
	4	Auslöser schalten	11	Flexibler Schlauch
	5	Batteriefach einfügen	12	Luftfreisetzungsventil
	6	Schlauchhalter	13	Schlüssel
	7	Ziehgriff		

WERKZEUG-ELEMENTE

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge
Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und

⚠ WARNING Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen

wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kuhlsschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nasse fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden

Gerateteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer

eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.

- **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.** Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

- **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Gerateteil befindet, kann zu Verletzungen führen.

- **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- **Tragen Sie geeignete Kleidung.** Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

- **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges

- **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

- **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

- **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehorteile wechseln oder das Gerät welegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.

- **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge ausserhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

- **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen.** Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

a) Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.

b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

Service

- **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

Empfehlungen zum optimalen Umgang mit der Batterie

- Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku einsetzen. Das Einsetzen des Akkus in Maschinen mit eingeschaltetem Schalter kann zu Unfällen führen.

- Verwenden Sie nur die speziell für die Maschine vorgesehenen WORCRAFT-Akkus. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen- und Brandgefahr führen.

- Öffnen Sie den Akku nicht. Kurzschlussgefahr. Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. gegen anhaltend starke Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Explosionsgefahr.

- Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe freigesetzt werden. Lüften Sie den Bereich und suchen Sie bei Beschwerden ärztliche Hilfe auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.

- Verwenden Sie den Akku nur in Verbindung mit Ihrem Produkt. Allein diese Maßnahme schützt die Batterie vor gefährlicher Überlastung.

- Der Akku kann durch spitze Gegenstände wie Nägel oder Schraubendreher oder durch äußere Gewalteinwirkung beschädigt werden. Ein interner Kurzschluss kann auftreten und der Akku kann brennen, rauchen, explodieren oder überhitzen.

- Batterie nicht kurzschließen. Es besteht Explosionsgefahr.

- Schützen Sie den Akku vor Feuchtigkeit und Wasser.

- Lagern Sie den Akku nur in einem Temperaturbereich zwischen -20 °C und 50 °C. Lassen Sie beispielsweise die Batterie im Sommer nicht im Auto.

- Reinigen Sie die Lüftungsschlitze des Akkus gelegentlich mit einer weichen, sauberen und trockenen Bürste.

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Erlauben Sie Kindern, Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen und/oder mit diesen Anweisungen nicht vertrauten Personen niemals das Ladegerät zu benutzen. Nationale Vorschriften beschränken möglicherweise das Alter des Bedieners.

- **Baaufsichtigen Sie Kinder.** Damit wird sichergestellt,

dass Kinder nicht mit dem Ladegerät spielen.

• **Halten Sie das Ladegerät von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Ladegerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

• **Halten Sie das Ladegerät sauber.** Durch Verschmutzung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

• **Überprüfen Sie das Ladekabel vor dem Laden.** Wenn Schäden festgestellt werden, verwenden Sie das Ladegerät nicht. Öffnen Sie das Ladegerät niemals selbst. Alle Reparaturen müssen von einem Servicecenter durchgeführt werden. Beschädigte Ladegeräte und Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

• **Betreiben Sie das Ladegerät nicht auf leicht brennbaren Oberflächen (z.B. Papier, Textilien etc.) bzw. in brennbarer Umgebung.** Wegen der beim Laden auftretenden Erwärmung des Ladegerätes besteht Brandgefahr.

• **Bei Beschädigung des Gerätes können Dämpfe austreten. Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf.** Die Dämpfe können die Atemwege reizen.

Instrukcje bezpieczeństwa specyficzne dla urządzeń dotyczących Grease

1. części narzędzia lub zespołu węża mogą pękać lub pękać z powodu wysokiego ciśnienia. Może wystąpić ryzyko poważnego obrażenia.

2. Użyj tylko zatwierdzonych elastycznych węży. Przytrzymaj wąż tylko przez elastycznego wiosennego strażnika bezpieczeństwa węża, aby uniknąć poważnych obrażeń

MONTAGE



WARNUNG! Fügen Sie den Akku nicht vor, bevor das Werkzeug vollständig zusammengebaut ist.

MONTAGE

Montage der flexiblen Schläuche (Abb.2)

Schrauben Sie den Gewindekopf durch Drehen im Uhrzeigersinn zum Werkzeugkörper und befestigen Sie ihn, um ihn mit dem offenen Schraubenschlüssel zu sichern.

Füllen Sie das Fett aus (Abb. 3,4,5)

Drehen Sie das Fettlauf gegen den Clocken und entfernen Sie sie aus dem Werkzeugkörper. (Abb. 3)

-Wenn ein kleines Fetthalter verwendet wird (Abb.4):

1. Ziehen Sie den Griff des Fettentanks so heraus, wie er gehen wird, und schließen Sie die Stange an der Stelle, indem Sie den Griff in den Schlitz beiseite ziehen.

2. Verwenden Sie eine Schaufel, um etwas Gries auszuwählen, um sich in den Gese -Fass zu füllen.

-Wenn ein großer Grease-Berg verwenden (Abb.5):

1. Montage einer Dichtungsabdeckung auf den Fetteimer.

2. Schrauben Sie den Grese -Fass, um die Dichtungsabdeckung zu montieren.

3. Ziehen Sie den Laufgriff heraus, um das Fett in den Lauf zu extrahieren, und sperren Sie den Griff auf der Rückseite.

4. Entfernen Sie danach den Lauf.

Hinweis: Die Versiegelungsabdeckung des Fetteimers wurde nicht geliefert. Kaufen Sie ihn nach Möglichkeit in Ihrem lokalen Markt.

Montage des Fettlaufs (Abb.6)

Schrauben Sie den Greas Fass durch Drehen im Uhrzeigersinn zum Werkzeugkörper zurück.

Lösen Sie die Luft (Abb.7)

Vorsicht! Nach dem Füllen des Fettes befindet sich etwas Luft im Fettlauf. Es muss die Luft vor dem Betrieb freigeben.

1. Überprüfen Sie zunächst den Status des Luftfreigussventils. Wenn Sie lockern, befestigen Sie es dann.

osobistych.

3. Jeśli wąż załamuje się lub zostanie uszkodzony, może wystąpić pęknięcie, które może spowodować poważne obrażenia. Wymień wąż przy pierwszym znaku zużycia, załamania lub uszkodzeń.

4. Użyj tylko smaru zalecanego w tym Maual.

5. Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, nie używaj pistoletu smarowego w pobliżu lub w ruchomych częściach, mechanizmach lub sprzęcie biegowym.

6. Otwory powietrzne często obejmują ruchome części i należy ich unikać. Luźne ubrania, biżuterię lub długie włosy można złapać w ruchome części.

Ostrzeżenie: ryzyko wstrzyknięcia lub ciężkiego obrażeń. Pęknięcie składników może wstrzykiwać tłuszcz do skóry lub oczu, powodując poważne uraz lub infekcję. Nie traktuj jako prostego cięcia. Szukaj natychmiastowej pomocy medycznej.

OSTRZEŻENIE: Wyjście może być pod wysokim ciśnieniem. Nie kieruj się z rozładowaniem u siebie ani innych.

OSTRZEŻENIE: Grease Gun może generować wysokie ciśnienie 10 000 psi (690 barów). A/Way Nosuj rękawiczki podczas pracy. Trzymaj ręce z wolności od odsłoniętej gumowej części węża.

Ostrzeżenie: ryzyko pożaru. Smar może być łatwopalny. Nie narażaj się na pożar ani wysokie temperatury. Przeczytaj i postępuj zgodnie ze wszystkimi ostrzeżeniami i instrukcjami od producenta smarowania. **OSTRZEŻENIE:** Zawsze używaj okularów bezpieczeństwa. Codzienne okulary nie są okularami bezpieczeństwa. Użyj również maski na twarz lub kurzu, jeśli operacja cięcia w zakurze.

2. Lassen Sie den Zuggriff des Laufs frei, um es frei loszulassen. Zu diesem Zeitpunkt bleibt der Griff aufgrund des Druckdichts im Lauf noch.

3. Lösen Sie das Luftablösungsventil langsam und lassen Sie ein wenig Luftleck daraus. Zu diesem Zeitpunkt mischt die Luft etwas Fett, das gemeinsam aussieht.

4. Nachdem das Fett kontinuierlich aus dem Luftfreisetzungsentil ausgelöst wird, bedeutet dies, dass die Luft bereits alles ausgeht.

5. Befestigen Sie dann das Luftfreisetzungsentil.

Montage / Entfernen Sie den Akku (Abb.8, 9)

Um den Akku zu montieren, schieben Sie ihn einfach in den Schlitz. Und nachdem er ein Klickgeräusch gehört hat, wurde die Batterie an Ort und Stelle gesichert.

Um den Akku zu entfernen, drücken Sie zuerst den Schlossknopf hinunter und ziehen Sie sie dann nach draußen.

Ein- / Ausschalten (Abb. 10)

Der Schalter verfügt über eine Sicherheitssperrposition, bevor Sie den Sicherheitsknopf zum Entsperren beiseite schieben.

Nach dem Entsperren kann der Schalterauslöser gedrückt werden, um die Maschine einzuschalten. Um die Maschine zu stoppen, lassen Sie einfach den Switch -Trigger los.

Nach jedem Gebrauch vermeiden Sie einen unbeabsichtigten Start, drücken Sie den Sicherheitssperrknopf in die Schließposition.

LED -Arbeitslicht

Dieses Werkzeug mit einem LED -Arbeitslicht für den dunklen Bereich bei der Verwendung von LED -Arbeiten ausgestattet.

Es wird beim Einschalten des Werkzeugs eingeschaltet und nach 5 Sekunden nach Beleuchtung ausgeschaltet, wenn das Werkzeug gestoppt wird.

Variabler Geschwindigkeitsrad (Abb. 11)

Dieses Werkzeug ist mit einem variablen Geschwindigkeitsrad ausgestattet. Es hat eine Geschwindigkeit, die Ihnen eine unterschiedliche Füllgeschwindigkeit darstellt.

Sicherheitsdruckentlastungsventil

Das Sicherheitsdruckentlastungsventil (10) ist in der Fabrik eingestellt, um den Druck 690BAR (10.000 PSI) zu lindern. Das Fett aus dem Druckentlastungsventil zeigt eine Verstopfung in der Anpassung, Linie oder Lager an. Eine dieser Bedingungen muss vor der Verarbeitung korrigiert werden.

Um dieses Sicherheitsventil nicht vorschnell zu bewegen, ändert sich das Fabriksatz.

Erst wenn das Fett aus dem Sicherheitsventil herauskommt, bedeutet dies, dass es Clog -Somewhere gibt. Zu diesem Zeitpunkt disassembel das Reliefventil und reinigen Sie jedes Detail und kehren Sie dann zurück.

Betrieb der Fettwaffe (Abb. 12)

Warnung: Um das Risiko schwerer Personenschäden zu verringern, wird immer ein Griff am Griff beim Betrieb der Fettpistole oder der Positionierung des Schlauchs auf die Armaturen eingerichtet.

Um die Fettpistole zu bedienen, halten Sie die Fettpistole am Griff oder legen Sie sie auf eine stabile Oberfläche aufrecht auf den Gummifüßen, die einen Griff auf den Griff leistet. Halten Sie den Schlauch durch den flexiblen Schlauchsicherheits -Federschutz , Schließen Sie den flexiblen Schlauchfettkoppler oder einen anderen Apprikationsfettkoppler an die zugefüllte Fettanschlüsse an. Drücken Sie den Schalterauslöser sorgfältig, um den Füllvorgang zu beginnen. Sobald die richtigen Fett aufgegeben wurden, lassen Sie den Auslöser frei und entfernen Sie den Koppler aus der Fettanpassung. Wenn die Koppler -DOS -Notizen veröffentlicht werden, kann es in der Linie noch verbleibender Druck geben. Das Bewegen des Kopplers von Seite zu Seite kann den Restdruck lindern, sodass die Kupplung entfernt werden kann. LF Der Koppler leckt übermäßig oder hält sich nicht an der Fettanpassung

WARTUNG

Warnung! Trennen Sie die Batterie vor der Wartung von der Werkzeugbuchse.

Nach jedem Gebrauch müssen Fett nicht aus dem Tank entfernen. Fett sollte jedoch entfernt werden, wenn das Tool lange nicht mehr verwendet wurde. Das Fett erfordert möglicherweise spezielle Speicherbedingungen oder kann seine Eigenschaften im Laufe der Zeit ändern. Die vom Hersteller bereitgestellten Informationen für alle Informationen zum Fettspeicher finden Sie im Hersteller.

Entfernen Sie nach dem Gebrauch die Batterie vom Werkzeug, entfernen Sie überschüssige Fett von der Schlauchspitze und den Rückständen aus dem Werkzeuggehäuse mit einem weichen trockenen Tuch. Befestigen Sie die Schlauchspitze mit der Abdeckung und befestigen Sie sie an der Halterung. Reinigen Sie die Belüftungsöffnungen mit einem weichen Handheld -Pinsel oder einem Malbürste mit Plastikborsten. Die Lüftungsöffnungen können mit einem Strom von nicht mehr als 0,3 MPa mit Druckluft gereinigt werden.

Speichern und transportieren Sie das Werkzeug, das auf seiner Basis ruht, ohne die Batterie angeschlossen.

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

Um Transportschäden zu verhindern, wird die Maschine in einer soliden Verpackung geliefert. Die Verpackung besteht weitgehend aus verwertbarem Material. Benutzen Sie also die Möglichkeit zum Recyclen der Verpackung. Bringen Sie bei Ersatz die alten Maschinen zu Ihren örtlichen WORLD-PRO TOOLS Vertragshändler. Er wird sich um eine umweltfreundliche Verarbeitung ihrer alten Maschine bemühen.



Li-ion-Akkus sind recycelbar. Geben Sie sie bei einer Entsorgungsstelle für chemische Abfälle ab, so daß die Akkus recycelt oder auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden.

Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll!

Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beider Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den-falls vorhandeneingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.

fest, sondern sollte ersetzt werden.

Laden des Akkus (Abb. 13)

1. Stecken Sie den Akku-Ladestecker in die Steckdose; Die Betriebsanzeige leuchtet grün.
2. Schieben Sie den Akku in den Steckplatz des Ladegeräts. Nachdem Sie ein Klicken hören, ist der Akku gesichert. Die Betriebsanzeige erlischt und währenddessen leuchtet die Ladeanzeige rot. Der Ladevorgang beginnt.
3. Nach etwa 2 Stunden (4,0-Ah-Akku) erlischt die Ladekontrollleuchte und währenddessen leuchtet die Betriebskontrollleuchte wieder grün. Dies bedeutet, dass der Ladevorgang vollständig abgeschlossen ist.
4. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts heraus und ziehen Sie dann den Akku vom Ladegerät ab.

Ladetipps (Abb.14)

Nach der Verwendung ist der Akku wahrscheinlich etwas heiß. In diesem Fall kann der Akku nicht aufgeladen werden. Er muss eine Ruhepause einlegen und ihn abkühlen lassen.

Batteriekapazitätsanzeige (Abb. 15)

Der Akku verfügt über eine Funktion zur Anzeige des Lautstärkestatus. Um diese Funktion anzuzeigen, drücken Sie einfach die Taste am Gehäuse.

Leuchtet 0, bedeutet dies, dass die Lautstärke unter 10 % bleibt.

Wenn 1 leuchtet, bedeutet dies, dass die Lautstärke zwischen 10 und 25 % bleibt.

Wenn zwei Lichter leuchten, bleibt die Lautstärke bei 25 % bis 50 %.

Wenn drei Lichter leuchten, bleibt die Lautstärke bei 50 % bis 75 %.

Wenn vier Lichter leuchten, bleibt die Lautstärke zwischen 75 % und 100 %.

PL Polski

PISTOLET DO TŁUSZCZU BATERII

UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Ten pistolet tłuszczowy jest przeznaczony do profesjonalnego podawania solidnego smaru ciężarówce, koparki, dźwigu, i tak dalej. Ma zbiornik smarowy i elastyczny wąż z adapterem do typowych sułków tłuszczu (tak zwane złączki smarowe). Dzięki

zasilaczowi zasilającemu akumulator możliwe jest szybkie, łatwe i wydajne zastosowanie tłuszczu, nawet w miejscach bez dostępu do źródeł zasilania.

To profesjonalne narzędzie, nie pozwól dzieciom zetknąć się z tym narzędziem. Nadzór jest wymagany, gdy operatorzy niedoświadczonych używają tego narzędzia.

Producent nie będzie odpowiedzialny za nieprawidłowe użycie, upewnij się, że zapoznaj się z niniejszą instrukcją przed użyciem.

PARAMETRY TECHNICZNE

Typ modelu	CGG-S20Li / JYG400-18	Klasa izolacji	III
Napięcie	20Vd.c.	Klasa ochronna	IPX0
Power oceniany	700W	Poziom ciśnienia dźwięku	$L_{PA}=76 \text{ dB(A)}$, $K_{PA}=3 \text{ dB(A)}$
Ustawienia prędkości	5	Poziom mocy dźwięku	$L_{WA}=87 \text{ dB(A)}$, $K_{WA}=3 \text{ dB(A)}$
Ciśnienie	69MPa (10000psi)	Wibracja	$<2,5 \text{ m/s}^2$, $K=1,5 \text{ m/s}^2$
Pojemność / lufa tłuszczu	455 g kasety masowej /lub 411 g	Polecaj baterię (nie wliczoną)	CLB-20V-2.0 / CLB-20V-2.0HC / CLB-20V-4.0 / CLB-20V-4.0HC
Max. Przepływ	280g/min	Waga (bez baterii)	3.52kg
Długość węża	76cm		

INFORMACJA NA TEMAT HAŁASU I WIBRACJI

Poziom drgań podany w tych wskazówkach został pomierzony zgodnie z wymaganiami normy EN 62841 dotyczącej procedury pomiarów i można go użyć do porównywania elektronarzędzi. Można go też użyć do wstępnej oceny ekspozycji na drgania.

Podany poziom drgań jest reprezentatywny dla podstawowych zastosowań elektronarzędzia. Jeżeli elektronarzędzie użyte zostanie do innych zastosowań, z innymi narzędziami roboczymi, z różnym osprzętem, a także jeśli nie będzie wystarczająco konserwowane, poziom drgań może odbiegać od podanego. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować podwyższenie ekspozycji na drgania podczas całego czasu pracy.

Aby dokładnie ocenić ekspozycję na drgania, trzeba wziąć pod uwagę także okresy, gdy urządzenie jest wyłączone, lub gdy jest wprawdzie włączone, ale nie jest używane do pracy. W ten sposób łączna (obliczana na pełny wymiar czasu pracy) ekspozycja na drgania może okazać się znacznie niższa.

Należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, mające na celu ochronę operatora przed skutkami ekspozycji na drgania, np.: konserwacja elektronarzędzia i narzędzi roboczych, zabezpieczenie odpowiedniej temperatury rąk, ustalenie kolejności operacji roboczych.

OPIS SYMBOLI OBRAZKOWYCH

	Uwaga!		Demontować pakiet akumulatora przed konserwacją.
	Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi		Nosić rękawiczki
	Nosić okulary bezpieczeństwa		Nosić maski.
	Zgodność z odpowiednimi wymogami dyrektyw UE).		Urządzenia elektryczne nie mogą być usuwane z odpadami krajowymi.

CZĘŚCI SKŁADOWE NARZĘDZIA

	1	LED Light Working	8	Smażarnia
	2	Koło regulacji prędkości	9	Łącznik smaru węża
	3	Pokrętło blokady bezpieczeństwa	10	Zawór zwolnienia ciśnienia bezpieczeństwa
	4	Wyłącznik przełącznika	11	Elastyczny wąż
	5	Wkładka akumulatora	12	Zawór zwolnienia powietrza
	6	Posiadacz węża	13	Klucz
	7	Pociągnij uchwyt		

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Ogólne przepisy bezpieczeństwa dla elektronarzędzi

⚠ OSTRZEŻENIE Należy przeczytać wszystkie wskazówki i przepisy. Błędy w przestrzeganiu poniższych wskazówek mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Należy starannie przechowywać wszystkie przepisy i wskazówki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania.

Użyte w poniższym tekście pojęcie „elektronarzędzie” odnosi się do elektronarzędzi zasilanych energią elektryczną z sieci (z przewodem zasilającym) i do elektronarzędzi zasilanych akumulatorami (bez przewodu zasilającego).

Bezpieczeństwo miejsca pracy

• **Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.** Nieporządek w miejscu pracy lub nieoświetlona przestrzeń robocza mogą być przyczyną wypadków.

• **Nie należy pracować tym elektronarzędziem w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Podczas pracy elektronarzędziem wytwarzają się iskry, które mogą spowodować zapłon.

• **Podczas użytkowania urządzenia zwrócić uwagę na to, aby dzieci i inne osoby postronne znajdowały się w bezpiecznej odległości.** Odwrocenie uwagi może

spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- **Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda. Nie wolno zmieniać wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie wolno używać wtyków adapterowych w przypadku elektronarzędzi z uziemieniem ochronnym.** Niezmienione wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- **Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami** jak rury, grzejniki, piece i lodówki. Ryzyko porażenia prądem jest większe, gdy ciało użytkownika jest uziemione.
- **Urządzenie należy zabezpieczyć przed deszczem i wilgocią.** Przedostanie się wody do elektronarzędzia podwyższa ryzyko porażenia prądem.
- **Nigdy nie należy używać przewodu do innych czynności. Nigdy nie należy nosić elektronarzędzia, trzymając je za przewód, ani używać przewodu do zawieszenia urządzenia; nie wolno też wyciągać wtyczki z gniazdka pociągając za przewód. Przewód należy chronić przed wysokimi temperaturami, należy go trzymać z dala od oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.**
- **W przypadku pracy elektronarzędziem pod gołym niebem, należy używać przewodu przedłużającego, dostosowanego również do zastosowań zewnętrznych.** Używanie właściwego przedłużacza (dostosowanego do pracy na zewnątrz) zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- **Jeżeli nie da się uniknąć zastosowania elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy użyć wyłącznika ochronnego różnicowo-prądowego.** Zastosowanie wyłącznika ochronnego różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osób

- **Podczas pracy z elektronarzędziem należy zachować ostrożność, każdą czynność wykonywać uważnie i z rozwagą. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub będąc pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Moment nieuwagi przy użyciu elektronarzędzia może stać się przyczyną poważnych urazów ciała.
- **Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne i zawsze okulary ochronne.** Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego – maski przeciwpyłowej, obuwia z podeszwami przeciwpoślizgowymi, kasku ochronnego lub środków ochrony słuchu (w zależności od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia) – zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.
- **Należy unikać niezamierzonego uruchomienia narzędzia. Przed włożeniem wtyczki do gniazdka i/lub podłączeniem do akumulatora, a także przed podniesieniem lub przeniesieniem elektronarzędzia, należy upewnić się, że elektronarzędzie jest wyłączone.** Trzymanie palca na wyłączniku podczas przenoszenia elektronarzędzia lub podłączenie do prądu włączonego narzędzia, może stać się przyczyną wypadków.
- **Przed włączeniem elektronarzędzia, należy usunąć narzędzia nastawcze lub klucze.** Narzędzie lub klucz, znajdujący się w ruchomych częściach urządzenia mogą doprowadzić do obrażeń ciała.
- **Należy unikać nienaturalnych pozycji przy pracy. Należy dbać o stabilną pozycję przy pracy i zachowanie równowagi.** W ten sposób możliwa będzie lepsza kontrola elektronarzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.
- **Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Włosy, ubranie i rękawice należy trzymać z daleka od ruchomych części.** Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
- **Jeżeli istnieje możliwość zamontowania urządzeń odsysających i wychwytyjących pył, należy upewnić się, że są one podłączone i będą prawidłowo użyte.** Użycie

urządzenia odsysającego pył może zmniejszyć zagrożenie pyłami.

Prawidłowa obsługa i eksploatacja elektronarzędzi

- **Nie należy przeciążać urządzenia. Do pracy używać należy elektronarzędzia, które są do tego przewidziane.** Odpowiednio dobranym elektronarzędziem pracuje się w danym zakresie wydajności lepiej i bezpieczniej.
- **Nie należy używać elektronarzędzia, którego włącznik/wyłącznik jest uszkodzony.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- **Przed regulacją urządzenia, wymianą osprzętu lub po zaprzestaniu pracy narzędziem, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda i/lub usunąć akumulator.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się elektronarzędzia.
- **Nie używane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie należy udostępniać narzędzia osobom, które go nie znają lub nie przeczytały niniejszych przepisów.** Używane przez niedoświadczonych osoby elektronarzędzia są niebezpieczne.
- **Konieczna jest należyta konserwacja elektronarzędzia. Należy kontrolować, czy ruchome części urządzenia działają bez zarzutu i nie są zablokowane, czy części nie są pęknięte lub uszkodzone w taki sposób, który miałby wpływ na prawidłowe działanie elektronarzędzia. Uszkodzone części należy przed użyciem urządzenia oddać do naprawy.** Wiele wypadków spowodowanych jest przez niewłaściwą konserwację elektronarzędzi.
- **Należy stale dbać o ostrość i czystość narzędzi tnących.** O wiele rzadziej dochodzi do zakleszczenia się narzędzia tnącego, jeżeli jest ono starannie utrzymane. Zadbane narzędzia łatwiej się też prowadzi.
- **Elektronarzędzia, osprzęt, narzędzia pomocnicze itd. należy używać zgodnie z niniejszymi zaleceniami. Uwzględnić należy przy tym warunki i rodzaj wykonywanej pracy.** Niezgodne z przeznaczeniem użycie elektronarzędzia może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Serwis

- **Naprawę elektronarzędzia należy zlecić jedynie wykwalifikowanemu fachowcowi i przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** To gwarantuje, że bezpieczeństwo urządzenia zostanie zachowane.

Zalecenia dotyczące optymalnego obchodzenia się z akumulatorem

- **Upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej przed włożeniem akumulatora.** Wkładanie akumulatora do maszyny z włączonym włącznikiem może spowodować wypadek.
- **Używaj wyłącznie akumulatorów WORCRAFT przeznaczonych specjalnie dla maszyny.** Korzystanie z innych akumulatorów może stwarzać ryzyko obrażeń i pożaru.
- **Nie otwieraj baterii.** Niebezpieczeństwo zwarcia. Chroń baterię przed wysoką temperaturą, np. przed ciągłym intensywnym światłem słonecznym, ogniem, wodą i wilgocią. Niebezpieczeństwo wybuchu.
- **W przypadku uszkodzenia i niewłaściwego użytkowania akumulatora mogą wydobywać się opary.** Przewietrz pomieszczenie i zasięgnąć pomocy medycznej w przypadku dolegliwości. Opary mogą podrażniać drogi oddechowe.

- Używaj baterii tylko w połączeniu z produktem. Już sam ten środek chroni baterię przed niebezpiecznym przeciążeniem.
- Bateria może zostać uszkodzona przez spiczaste przedmioty, takie jak gwoździe lub śrubokręty, lub przez przyłożenie siły z zewnątrz. Może wystąpić wewnętrzne zwarcie i akumulator może się palić, dymić, eksplodować lub przegrzewać.
- Nie zwieraj baterii. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu.
- Chroń baterię przed wilgocią i wodą.
- Baterię należy przechowywać wyłącznie w zakresie temperatur od -20 °C do 50 °C. Na przykład latem nie zostawiaj akumulatora w samochodzie.
- Od czasu do czasu czyścić szczeliny wentylacyjne akumulatora za pomocą miękkiej, suchej szczotki.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa ładowarek baterii

- Nigdy nie pozwalaj dzieciom, osobom z ograniczeniami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy i/lub osobom niezaznajomionym z niniejszą instrukcją korzystania z ładowarki baterii. Lokalne przepisy mogą ograniczać wiek operatora.
- Cały czas nadzoruj dzieci. Dzięki temu dzieci nie będą bawić się ładowarką.
- Ładowarkę należy chronić przed deszczem i wilgocią. Przedostanie się wody do ładowarki zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Utrzymuj ładowarkę w czystości. Zanieczyszczenie może prowadzić do niebezpieczeństwa porażenia prądem.
- Przed każdym użyciem sprawdź ładowarkę. W przypadku wykrycia uszkodzenia nie należy używać ładowarki. Nigdy nie otwieraj samodzielnie ładowarki. Wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez Centrum Serwisowe.
- Uszkodzone ładowarki i kable USB zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Nie używaj ładowarki na powierzchniach łatwopalnych (np. papier, tekstylia itp.) lub w otoczeniu. Nagrzewanie się ładowarki akumulatorów podczas procesu ładowania może stwarzać zagrożenie pożarowe.
- Uszkodzenie maszyny może spowodować wydzielanie się oparów. Przewietrz pomieszczenie i w razie dyskomfortu

zasięgnij porady lekarskiej. Opary mogą podrażniać drogi oddechowe.

Instrukcje bezpieczeństwa specyficzne dla urządzeń dotyczących Grease

1. części narzędzia lub zespołu węża mogą pękać lub pękać z powodu wysokiego ciśnienia. Może wystąpić ryzyko poważnego obrażeń.
 2. Użyj tylko zatwierdzonych elastycznych węży. Przytrzymaj wąż tylko przez elastycznego wiosennego strażnika bezpieczeństwa węża, aby uniknąć poważnych obrażeń osobistych.
 3. Jeśli wąż załamuje się lub zostanie uszkodzony, może wystąpić pęknięcie, które może spowodować poważne obrażenia. Wymień wąż przy pierwszym znaku zużycia, załamania lub uszkodzeń.
 4. Użyj tylko smaru zalecanego w tym Manual.
 5. Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, nie używaj pistoletu smarowego w pobliżu lub w ruchomych częściach, mechanizmach lub sprzęcie biegowym.
 6. Otwory powietrzne często obejmują ruchome części i należy ich unikać. Luźne ubrania, biżuterię lub długie włosy można złapać w ruchome części.
- Ostrzeżenie:** ryzyko wstrzyknięcia lub ciężkiego obrażeń. Pęknięcie składników może wstrzykiwać tłuszcz do skóry lub oczu, powodując poważne uraz lub infekcję. Nie traktuj jako prostego cięcia. Szukaj natychmiastowej pomocy medycznej.
- OSTRZEŻENIE:** Wyjście może być pod wysokim ciśnieniem. Nie kieruj się z rozładowaniem u siebie ani innych.
- OSTRZEŻENIE:** Grease Gun może generować wysokie ciśnienie 10 000 psi (690 barów). A/Way Nosuj rękawiczki podczas pracy. Trzymaj ręce z wolności od odsłoniętej gumowej części węża.
- Ostrzeżenie:** ryzyko pożaru. Smar może być łatwopalny. Nie narażaj się na pożar ani wysokie temperatury. Przeczytaj i postępuj zgodnie ze wszystkimi ostrzeżeniami i instrukcjami od producenta smarowania.

MONTAŻ I OBSŁUGA ŁAŃCUCHA TNĄCEGO



OSTRZEŻENIE! Nie wstawiaj akumulatora, zanim narzędzie zostanie całkowicie zmontowane.

MONTAŻ

Montaż elastycznych węży (ryc. 2)

Wkręć gwintowaną głowę do korpusu narzędzia w kierunku obrotu zgodnie z ruchem wskazówek zegara, przymocuj, aby zabezpieczyć go za pomocą otwartego klucza.

Wypełnij tłuszcz (ryc. 3,4,5)

Obróć mądrą anty-zegarową łufę, aby poluzować i usunąć ją z korpusu narzędzi. (ryc. 3)

-Kiedy użyj małego mocowania smaru (ryc. 4):

1. Wyciągnij uchwyt zbiornika tłuszczu, jak to się stanie, a następnie zamknij pręt w miejscu, pociągnij uchwyt na szczelinę.
2. Użyj łopaty, aby wybrać breza, aby wypełnić łufę Gese.

-Kiedy użyj dużego wierchowca smaru (ryc. 5):

1. Montaż pokrywy uszczelnienia na wiadrze tłuszczowym.
2. Wkręć łufę Grese, aby zamontować do pokrywy uszczelnienia.
3. Wyciągnij uchwyt łufy, aby wyciągnąć smar do łufy i zablokować uchwyt z tyłu.

4. Następnie odkręć, aby usunąć łufę.

UWAGA: Pokrycie fok w wiadrze Smar nie dostarczył, jeśli to możliwe, kup go na lokalnym rynku.

Montaż łufy tłuszczu (ryc. 6)

Przykręć łufę przeszczepu do korpusu narzędzia zgodnie z

ruchem wskazówek zegara.

Uwolnij powietrze (ryc. 7)

Ostrożność! Po wypełnieniu smaru w łufie tłuszczu jest trochę powietrza. Musi zwolnić powietrze przed operacją.

1. Najpierw sprawdź status zaworu zwolnienia powietrza. Jeśli go rozluźnij, przymocuj go.
2. Zwolnij uchwyt ciągnięcia łufy, aby pozwolić jej swobodnie. W tym czasie uchwyt pozostanie nadal z powodu uszczelnienia ciśnienia w łufie.
3. Powoli poluzuj zawór uwalniania powietrza, pozwól, aby odrobina powietrza wyciekła z niego. W tym czasie powietrze wymieszuje smar wyciek.
4. Po ciągłym wyciekaniu tłuszczu z zaworu zwolnienia powietrza oznacza to, że powietrze już wycieka.
5. Zapinaj zatem zawór zwolnienia powietrza.

Montaż / wymij pakiet akumulatora (ryc. 8, 9)

Aby zamontować pakiet akumulatora, po prostu wsuń go w gniazdo. Po usłyszeniu szumu kliknięcia bateria została zabezpieczona na miejscu.

Aby usunąć pakiet akumulatora, najpierw naciśnij pokrętko zamka, a następnie wyciągnij go na zewnątrz.

Włączanie / wyłączenie (ryc. 10)

Przełącznik ma pozycję blokady bezpieczeństwa, przed włączeniem, odepchnij pokrętko bezpieczeństwa na bok, aby odblokować.

Po odblokowaniu spust przełącznika można nacisnąć, aby włączyć maszynę. Aby zatrzymać maszynę, po prostu zwolnij spust przełącznika.

Po każdym użyciu unika niezamierzonego startu, naciśnij pokrętkę blokady bezpieczeństwa w pozycji blokady.

LED Light Working

To narzędzie wyposażone w światło robocze LED do oświetlania ciemnego obszaru podczas korzystania.

Rozświecili się po włączeniu narzędzia, a po zatrzymaniu narzędzia wyłączy światło po 5 sekundach.

Zmienne koło prędkości (ryc. 11)

To narzędzie wyposażone w zmienne koło prędkości. Ma 5 prędkości, aby zaprezentować trudną prędkość napełniania.

Zawór zwolnienia ciśnienia bezpieczeństwa

W fabryce ustawiony jest zawór odciążenia ciśnienia bezpieczeństwa (10) w celu złagodzenia ciśnienia 690bar (10 000 psi). Smar wychodzący z zaworu odciążenia ciśnieniowego wskazuje zatykanie w dopasowaniu, linii lub łożysku. Każdy z tych warunków musi zostać poprawiony przed przetworzeniem.

Aby nie poruszać tego zaworu bezpieczeństwa, w porównaniu, co zmieni zestaw fabryczny.

Tylko wtedy, gdy smar wychodzi z zaworu bezpieczeństwa, oznacza to, że jest Clog Somewhere. W tym czasie Złączbuj zawór reliefowy i wyczyść każdy szczegół, a następnie ponownie z powrotem.

Działanie pistoletu tłuszczu (ryc. 12)

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, zawsze wybijaj uchwyt na uchwycie podczas obsługi pistoletu tłuszczu lub umieszczania węża na złącznikach.

Aby obsługiwać pistolet tłuszczowy, przytrzymaj pistolet smarowy przy uchwycie lub umieść go na stabilnej powierzchni pionowej na gumowej stopie, która ma uchwyt na uchwycie. Trzymanie węża za pomocą elastycznego ochrony sprężynowej wąż, podłącz elastyczny łącznik tłuszczu węża lub inny złącznik tłuszczu, do napełniania dopasowania smaru.

Ostrożnie wciśnij spust przełącznika, aby rozpocząć proces wypełniania. Po wydaniu prawidłowego tłuszczu

zwolnij spust i usuń łącznik z dopasowania smaru. Jeśli zwolnienie DOS zauważa, może nadal występować ciśnienie resztkowe w linii. Przeniesienie sprzęgła z boku na bok może złagodzić ciśnienie resztkowe, więc może być zdalne od sprzężenia. LF Coupler przecieka nadmiernie lub nie trzyma się dopasowania smaru, należy go wymienić.

Ładowanie akumulatora (Rys. 13)

1. Podłącz ładowanie akumulatora do gniazdka; Wskaźnik zasilania zaświeci się na zielono.

2. Wsuń akumulator do gniazda ładowarki, po usłyszeniu kliknięcia akumulator został zabezpieczony. Wskaźnik zasilania zgaśnie, a tymczasem wskaźnik ładowania zaświeci się na czerwono. Rozpoczyna się proces ładowania.

3. Po około 2 godzinach (akumulator 4,0 Ah) wskaźnik ładowania zgaśnie, a w międzyczasie wskaźnik zasilania ponownie zaświeci się na zielono. Oznacza to, że proces ładowania został całkowicie zakończony.

4. Wyciągnij wtyczkę ładowarki, a następnie odłącz akumulator od ładowarki.

Wskazówki dotyczące ładowania (rys. 14)

Po użyciu akumulator prawdopodobnie jest trochę gorący. W takim przypadku akumulator nie może być ładowany. Musi odpocząć, pozwolić mu ostygnąć.

Wskaźnik poziomu baterii (rys. 15)

Akumulator ma funkcję wskazywania stanu głośności.

Aby wyświetlić tę funkcję, wystarczy nacisnąć przycisk na obudowie.

0 świeci oznacza, że głośność pozostaje poniżej 10%;

Świeci się 1 oznacza, że głośność pozostaje na poziomie od 10% do 25%

Świecące się 2 kontrolki oznaczają, że głośność pozostaje na poziomie od 25% do 50%

Świecące się 3 kontrolki oznaczają, że głośność pozostaje na poziomie od 50% do 75%

Świecące się 4 kontrolki oznaczają, że głośność pozostaje na poziomie od 75% do 100

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Ostrzeżenie! Przed przystąpieniem do konserwacji odłącz akumulator od gniazda narzędzia.

Nie ma potrzeby usuwania smaru ze zbiornika po każdym użyciu. Jednak smar należy usunąć, jeśli narzędzie nie było używane przez dłuższy czas. Smar może wymagać specjalnych warunków przechowywania lub z czasem może zmieniać swoje właściwości. Wszystkie informacje dotyczące przechowywania smaru znajdują się w informacjach dostarczonych przez producenta.

Po użyciu odłączyć akumulator od narzędzia, usunąć nadmiar smaru z końcówki węża i pozostałości z obudowy narzędzia miękką, suchą ściereczką. Zabezpiecz końcówkę węża osłoną i przymocuj ją do wspornika. Otwory wentylacyjne należy czyścić miękką ręczną szczotką lub pędzlem malarskim z włosiem z tworzywa sztucznego. Otwory wentylacyjne można czyścić strumieniem sprężonego powietrza o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa.

Przechowuj i transportuj narzędzie spoczywające na podstawie, bez podłączonego akumulatora.

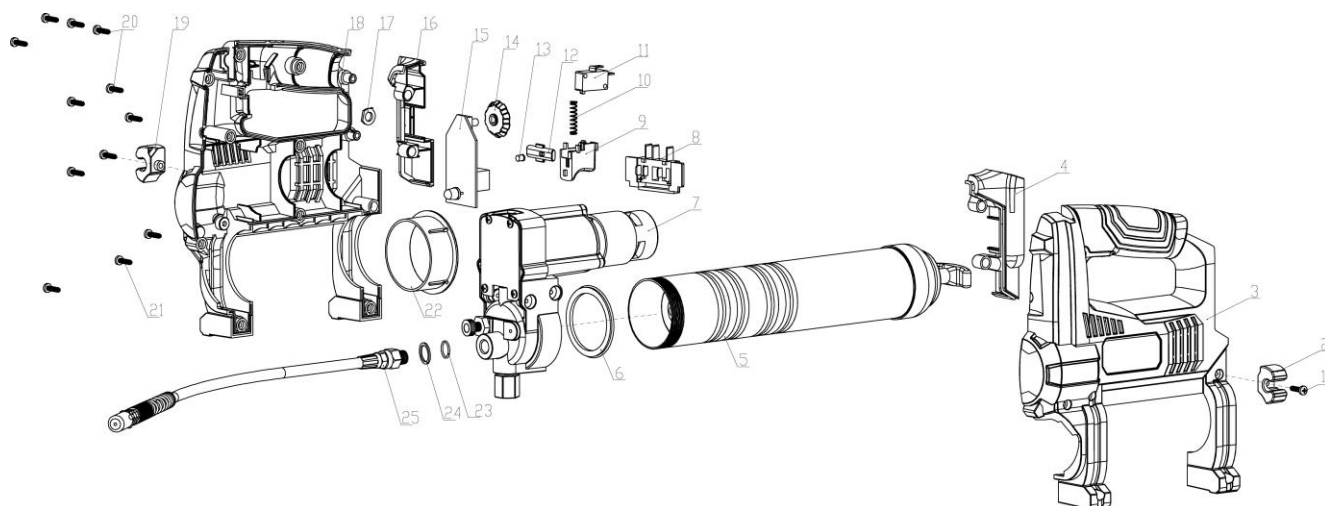
INFORMACJA DOTYCZĄCA OCHRONY ŚRODOWISKA



W celu zabezpieczenia urządzenia przed uszkodzeniami w czasie transportu, jest ono dostarczane w odpowiednio mocnym opakowaniu. Większość materiałów można poddać ponownej utylizacji. Należy umieścić materiały w odpowiednich dla ich właściwości pojemnikach utylizacyjnych. Nieużywany już sprzęt można odnieść do miejscowego sprzedawcy. Zostanie on odpowiednio zutylizowany w sposób bezpieczny dla środowiska.

Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi – nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania surowców wtórnych - zużytych urządzeń elektrycznych.

Exploded view CGG-S20Li



Parts list for CGG-S20Li

Part No	Part Name	Qty	Part No	Part Name	Qty
1	Cross Head Screw	2	14	Speed Adjustor	1
2	Clamping Block (Left Housing)	1	15	PCB Board	1
3	Left Housing	1	16	Footplate (Right Housing)	10
4	Footplate Left Housing	1	17	Nut	1
5	Barrel Assembly	1	18	Right Housing	1
6	Clamping Ring	1	19	Clamping Block Left Housing	1
7	Pump Assembly	1	20	Self-tap Screw	2
8	Battery Connector	1	21	Self-tap Screw	9
9	Trigger	1	22	Barrel support ring	1
10	Trigger Pressure Spring	1	23	Bulkhead sealing ring	1
11	Microtrigger	1	24	Copper gasket	1
12	Lock-on Button	1	25	oil Outlet Pipe	1
13	Ball Head Plunger	2			